

Biatorbágyi **KÖRKÉP**

IX. ÉVFOLYAM 5. SZÁM
2019. június-július



Jöttünk, játszottunk, zenéltünk

Gyereknapi forgatag a Füzes partján

Indulj el egy úton...

Zarándoklat, lélekben felkészülve

Ezüstérmesek vagyunk!

Újoncként lett sikeres a sakkcsapat



Dr. Friss Katalin ügyvéd

www.drfrissugyved.hu

Tel: +36-30-253-0895

Ügyfélfogadás előzetes bejelentkezés alapján!

Főbb tevékenységek:

Ingatlan adásvétel, ajándékozás, telekkérdések

Termőföld átruházási szerződések

Társasházzal kapcsolatos okiratszerkesztés

Cégljárások, társaságok képviselete, követelésbehajtás

Szerződések, nyilatkozatok készítése, ellenjegyzése

Peres képviselet és egyéb hatósági képviselet

Jogérvényesítés, jogvédelem

Jogi tanácsadás



**Azonnali kezdéssel
AUTÓSZERELŐT KERESÜNK
KIEMELT BÉREZÉssel
budaörsi szervizünkbe.**

**További információ:
06 30 551 2137**

Idei városünnepünk jelmondata: „A város, aminek lelke van”.

A város, aminek lelke van, mi magunk vagyunk egyénileg, családdal, rokonainkkal, barátainkkal, szomszédainkkal, ismerőseinkkel és üzletfeleinkkel. Mi vagyunk, akik nap mint nap használjuk, építjük, alakítjuk, vigyázzuk annak érdekében, hogy a mi életünk kényelmét szolgálja. Biatorbágy az utóbbi harminc évben folyamatosan fejlődött. Amíg az elmúlt század nyolcvanas éveiben alig hétezeren lakták, mára több mint tizennégyezer ember otthona. Nem csoda, hogy folyamatosan keresi, építi, fejleszt az utakat, hidakat, amelyek mentén jó élni és jó lenni. Vágyaink, meggyőződéseink, lehetőségeink korántsem egyformák, azonban számtalan példa mutatja, hogy az itt élők hisznek az összefogás erejében, figyelnek egymásra, büszkén vallják, hogy egymáshoz tartoznak. Kisvárosunk bővelkedik emberléptékű, lélektől léleklig ható kapcsolatokban.

Településünk legnagyobb rendezvényén arra biztatok hát mindenkit, hogy ne azt keresse, ami elválaszt, hanem azt, ami összeköt. Ünnepejünk együtt idei évfordulóinkat, többek között az egykori Biai Férfikórusból Szakály Mátyás Férfikórusává vált kiváló énekegyüttesünk hatvanadik születésnapját, a harminc éve alakult Tájvédő Kör, a Hagyó István atya által létrehozott harmincéves kerámiaműhely, a harmincéves herbrechtingeni testvérvárosi kapcsolatot, a huszonöt éves német nemzetiségi oktatást, a húszéves Biatorbágyi Családsegítő és Gyermejköléti Szolgálatot, valamint a ciprusi Kítivel kötött szerződésünk tizenöt éves jubileumát.

Civil csoportjaink programjai, színpadi fellépései, egyesületeink, alapítványaink, intézményeink sátrainak kulturális és gasztronómiai kínálata, a családi játszótér, a kézművesek kirakodóvasára, az utcabál és az esti nagykoncertek az önfelelt kikapcsolódás mellett újabb lehetőséget kínálnak a találkozásra, összetartozásunk meg erősítésére, a példaadó teljesítmények elismerésére.

A szombat este fellépő KFT együttestől idézve remélem, hogy az ezen alkalommal megmutatkozó „siker, pénz, csillogás” még inkább egymásra irányítja figyelmünket, hogy Biatorbágy továbbra is közös ügyünk, közös felelősségünk, közös örömeink forrása, egy élhető és szerethető kisváros lehessen.

Ne feledjék: Biatorbágy a mi otthonunk!

Tarjáni István polgármester

(A 2019. évi városünnep időpontja: június 21–23. – A szerk.)



Tavaly, városünnepők

Tartalomjegyzék

HÍD	3-6
Idei városünnepünk jelmondata: „A város, aminek lelke van”. Határon túl – határtalanul Célkeresztben az emberiség Elismert főépítész Kitüntetett köztisztviselő	
ÜZENŐFÜZET	8-11
Külföldi kapcsolatok Édes emlékek Versenyről versenyre Ciki a cigi Csak nyugodtan! A csodálatos test Természetismeretből jeles Jubileum szalagátvágással	
MIÉNK ITT A TÉR	12-13
Léttremető növények Építészek és gyerekek Főtt békák „találkozása” Ferenc pápával Palánták piaca	
A HÓNAP FOTÓJA	14
MOZAIK	16-25
Indulj el egy úton... Maradandó élmények tárháza Fülönszedett mesék – a Szívárvány Színház Kör előadásában Megjöttem! Szép volt! Dicsőséget hozó Molnár-párlatok Biatorbágyi borász is győzött Borkóstolás a szomszédunkban Hurrá, nyaralunk! Vagy nyaraltatunk? A százeves befütt titka Akik szívesen visszaülnek az iskolapadba A szűrés életet menthet! Szívűrkiszűrés Mozgásban vagyunk A zene örömet, ünnepet visz a hétköznapokba	
PEZSGŐ	27-29
Jöttünk, játszottunk, zenéltünk	
SPORTPERCEK	30-31
Görbült a bot Pályán voltunk Aranyérem a nyeregben Ezüstérmesek vagyunk!	
OLVASÓSAROK	32
Könyvajánló Keresztretjvény	
HÍREK	33
Átadták a károsultaknak Névadó Tovább a megyei versenyre Ifjú matematikus sikere Közművelődési és közgyűjteményi koncepció A 112 életet menthet Biatorbágyi Körkép augusztusban Kormányablakbusz Kitüntetett pedagógusok Tilos az égetés	



Envy
FASHION

Deigual

ROUGE AVENUE
COLLECTION

mayo, chix

KISSZINES



MESESZÉP NŐI RUHAÜZLET NYÍLT BIATORBÁGYON, MELY SZÍNTÍPUS-ELEMZÉSSEL ÉS MINŐSÉGI RUHÁKKAL, TÁSKÁKKAL VÁRJA A HÖLGYEKET.

Cím: Vasút utca 7. (az udvarban, a FogArt alatt)
Nyitva tartás: K-P 10:00-18:00, Szo: 10:00-13:00
[facebook.com/kisszinesbia](https://www.facebook.com/kisszinesbia)
www.kisszines.eu



dr. Kende Réka ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselet

Tel.: +36 20 418 8140

Cím: 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6. fszt.

Email: kende.reka@drkende.hu

Web: www.drkende.hu

Impresszum

Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. BiatorbágyVáros Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Közösségi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Telefon: 23/310-174. Ügyvezető: dr. Tóth Márton László, 23/534-504. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: Szabó-Lukács Ildikó, 30/345-3462, sales@vht.hu. Címlapfotó: Király Ferenc

Közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészségház: 23/534-560 • Fogorvosi ügyelet: 20/562-7593
• Tűzoltók: 23/524-570 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Közterület-felügyelő: 20/528-6900 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 • Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710

Határon túl – határtalanul

Önkormányzatunk sikeresen pályázott az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által kiírt *Határtalanul!* pályázati felhívás kárpátaljai szolidaritási programjára. Az elnyert 1357900 forint támogatással szerveztünk tanulmányi utat Nagydobrony testvértelepülésünkre május 11–14. között, elsősorban azzal a céllal, hogy oktatási-nevelési és közművelődési intézményeink munkatársainak lehetőségük legyen jobban megismerni testvértelepülésünket és új kapcsolatokat építeni a két település között. Az intézményi szakembereken kívül a két református gyülekezetünkben, az értéktárbizottságunkból, a népdalkörünkben és a vöröskeresztes csoportunkból csatlakoztak még néhányan az utazó kerethez.

A delegációnak alkalma nyílt megismerkedni Nagydobrony községi intézményeivel, az óvoda, az iskola, a nagy múltú református líceum és a szálláshelyünként is szolgáló Irgalmas Samaritánus Református Gyermekotthon működésével. Örömmel tapasztaltuk, hogy nehéz helyzetük ellenére milyen sokat fejlődtek az intézmények az elmúlt években. A helyi intézményvezetők hálával és büszkeséggel a szívükben meséltek a magyar kormány támogatásával korszerűsített intézményeik mindennapi életéről.

A tanulmányút kísérőprogramjaként ellátogattunk Munkácsra, Ungvárra, Beregszászra és a kárpátaljai úti célként ki-



Kántor József iskolaigazgató fogadja a biatorbágyi vendégeket

hagyhatatlan Vereckei-hágóhoz is. Itt, a Kárpátok ormai közt a delegáció tagjai nemzeti himnuszunk közös éneklése mellett a honfoglalási emlékmű oltárkövére elhelyezték a biatorbágyi pedagógusközösség koszorúját is.

Utunk búcsúestjén a dobronyi Hatrác néptáncsoport és a Zöldág énekkar kulturális műsorában lelhattuk örömeinket. A gálaestnek Nagydobrony legújabb

– ugyancsak anyaországi támogatással megépült – és néhány napja felavatott közintézménye, a Magyar Ház adott otthont.

Ez alkalommal teljesítette delegációnk a pályázatban vállalt szolidaritási kötelezettségét, s adta át Popka János polgármesternek az utazó csoport által felajánlott négyszázezer forintot, amelyet Biatorbágy város képviselő-testülete ugyanekkor összeggel egészített ki nyolcszáz ezer forintra. A pályázati felajánlás túl az adventi *Angyalfia* vásár és a februári *Falu dísznótora* önkormányzati jótékony-sági sátrában a biatorbágyi lakosság által vásárolt ételek és italok bevételét is ekkor adtuk át a nagydobronyi mentőszolgálat eszközeinek fejlesztésére.

Látogatásunk elérte célját, teljesítette küldetését. Egyfelől a biatorbágyiak adományát eljuttatta az ukrainai kisebbségi létben szükségét szenvedőknek. Másrészt – ami azonban legalább ugyanennyire fontos – alkalmat teremtett Nagydobrony és Biatorbágy intézményei együttműködésének mélyítésére s új baráti kapcsolatok megteremtésére a testvértelepülések lakói és kisközösségei között. Hiszen a hivatalos önkormányzati összeköttetés csupán a kereteit adja egy ilyen testvértelepülési köteléknek, azt élő tartalommal az emberek tudják igazán megtölteni, egymásra való odafigyeléssel, szeretettel és határtalanul ápolni.

Varga László
alpolgármester



A nagydobronyi óvodások műsorral kedveskedtek



A humanitárius települések vándorbotjával Varga László alpolgármester, Szanyi József, a Vöröskereszt biatorbágyi szervezetének elnöke és Tarjáni István polgármester

Célkeresztben az emberiség

Biatorbágy az elmúlt esztendőben egymást követően három alkalommal is elnyerte a Magyar Vöröskereszt Humanitárius Település címét, s ezzel jogosulttá vált arra, hogy az elismerést öt éven keresztül folyamatosan viselje.

A díj odaítélésekor az arról döntő grémium mindazon városi szintű szolgáltatások és intézkedések együttes meglétét vizsgálta, amelyek a Vöröskereszt eszmeiségének és alapelveinek szem előtt tartásával jöttek létre. A megvalósulásuk pedig az aktívan részt vevő közösségek bevonásával történt.

Alighanem a háromszor elnyert rangos kitüntetés és városunk aktív helyi vöröskeresztes szervezetének eredményes munkája együttesen alapozta meg ezt követően az országos vezetőség azon választását, miszerint 2019-ben két napra mi lehettünk a Magyar Vöröskereszt „fővárosa”, vagyis Pest megye rendezhette a Magyar Vöröskereszt világnapi ünnepségét, éves küldöttgyűlését és a humanitárius települések IX. országos találkozóját, amelyeknek Biatorbágy adhatott otthont.

A rendezvényre több mint háromszáz résztvevő érkezett hozzánk az ország minden tájáról, akiknek a szakmai és protokolláris események mellett természetesen Biatorbágy értékeiből is izelítőt nyújtottunk. Városunk természeti és épített környezetének szépségeit a Biatorbágyi Fotóklub fényképei és diaporámája, valamint a helyi értéktárbizottság színes tablói mutatták be. Kulturális életünkben pedig művészeti iskolánk tanárainak, Bolykiné Kálló Eszternek (*képünkön*), Pál Anikónak és Éles Gábornak, valamint Paár Júliának és Ballai Dorkának, a Népiénekműhelyünk vezetőjének és tanulójának előadásai villantottak fel egy-egy szeletkét a feszes munkaprogram szusszanásnyi szüneteiben.



A rendezvény záróaktusaként Tarjáni István polgármester és Szanyi József, a helyi vöröskeresztes csoport elnöke vette át az előző évi rendező települést, a Fejér megyei Soponya polgármestertől a humanitárius települések vándorbotját, amelyet egy éven át Biatorbágy közössége birtokolhat és őrizhet.

Varga László
alpolgármester

Tájékoztatjuk olvasóinkat, hogy a lapzártát követő nemzeti összetartozás-napi megemlékezésről következő, augusztusi lapszámunkban tudósítunk.



Elismert főépítész

Rumi Imre, Biatorbágy főépítésze (képünkön balra) a közelmúltban a Pest Megyei Építész Kamara által adományozott Wéber Antal-díjban részesült. A kitüntetés átadásakor így hangzott a laudáció: „Rumi Imre építész, urbanista több mint harmincéves pályafutása alatt építési, településtervezői és főépítési munkássága mellett jelentős szakmai közéleti tevékenységet fejtett ki. Tervezői munkásságában a valós emberi igények és életformák, a társadalmi és építészeti környezet szempontjainak hangsúlyos figyel-

me mellett mind fontosabb a környezettudatosság szempontjainak sokrétű érvényesítése. Számos Pest megyei település helyi építészeti szabálya, szabályozási terve fűződik nevéhez. Töretlen lelkesedése, kitaró munkája a dél-budai területen számos eredményt, jó példát eredményezett. Munkáinak léptéke – iskolától, középületektől a zárandokpihenőig –, sokoldalú kifejezőmódja az adott feladathoz idomuló, célratörő. Munkásságának elismeréseként Wéber Antal-díjban részesítjük.” BK

Kitüntetett köztisztviselő

Varga Mária, a polgármesteri hivatal igazgatási osztályának szociális ügyintézője kapta idén a Geréby Imre köztisztviselői díjat.

Varga Mária harmincöt éve dolgozik a közszolgálatban. Pályáját a kereskedelmi-szolgálati ágazatban kezdte, majd munkaügyi előadóként ismerkedett meg a közszolgálattal. 1998 óta munkatársa a Biatorbágyi Polgármesteri Hivatalnak, kezdetben a műszaki csoport, majd az ügyfélszolgálat, mára az igazgatási osztály munkatársaként. Szociális asszisztensi szakképesítése, jó problémamegoldó készsége, segítő szándéka, elhivatottsága elismerést váltott ki mind munkahelyi felettesei, mind az ügyfelek részéről.

A szigorúan vett ügyintézésen túl a szakmaiság és a jogszabályok maximális betartásával lelkiileg is támogatja a hozzá fordulókat. Végtelen türelemmel, vigasztaló, pozitív szavakkal fordul a településen élő, létfenntartási gondokkal küzdő vagy létfenntartást veszélyeztető élethelyzetbe került, segítséget kérő személyek felé. A rászorulóknak érdekében még a kérelmezők családtagjainak, hozzátartozóinak aktív bevonásában, mozgósításában is gyakran pluszszerepet vállal, mindig tiszteletben tartva a személyiségi jogokat és az illetékességi határokat.

Hivatali és magánéleti magatartásával egyaránt kiérdemli munkatársai, a képviselő-testület, valamint a helyi közösség elismerését maga és az általa képviselt közszolgálat iránt. BK



FODRÓCZY PINCE
termelői borkimérés

Minőségi soproni borok közvetlenül a termelőtől. Folyó boraink ára elvitelre egységesen 500 Ft/liter.

Biatorbágy, Fő utca 35.
(a viaduktnál Páty felé)

Nyitvatartás:
hétköznap 17-19,
szombaton 10-14 óra között

facebook.com/fodroczipince

Cipőjavítás
ÚJRA MEGKÖZELÍTHETŐ A CIPÉSZ!

8 órától lehet behajtani a két Kossuth utcába (a benzinkút és a cukrászda utcája). A lezárás hétfőtől péntekig 7-től 8 óráig tart.

TOVÁBBRA IS VÁRJUK MINDEN RÉGI ÉS LEENDŐ ÜGYFELÜNKET.

Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.
Nyitvatartás: hétfőtől csütörtökig 8-17, pénteken 8-16, szombaton 8-13 óra között.
Tel.: +36 30 268 3856, +36 30 996 7419
E-mail: szanna135@gmail.com • <http://cipojavitas.atw.hu>

OPTIKA
és SZEMÉSZETI RENDELŐ

Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű- és munkaalkalmassági vizsgálat

Aktuális havi akcióinkról, kedvezményeink részleteiről érdeklődjön boltunkban!

Egészségpénztár kártya elfogadóhely!

Biatorbágy, Baross G. u. 3.
06-23-312-004

MÉTERÁRU, FONAL, RÖVIDÁRU
üzlet

Biatorbágy, Baross G. u. 1/a
+36 20 911 6808

BARED-TEX Kft.
baradtex@freemail.hu

NYITVATARTÁS
hétfőn 13.30-17.30
keddtől péntekig 8.30-17.30
ebéidő 12.30-13.30
szombaton 8.00-12.00

TELJES KÖRŰ
VILLANYSZERELÉS
KIVITELEZÉS,
FELÚJÍTÁS

FORDULJON HOZZÁM BIZALOMMAL!
TÓTH ISTVÁN 30/505-5172

LEVELES-BARTA
ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Tímea
ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230
ugyved@levelesbarta.hu
2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

WWW.LEVELESBARTA.HU



A lengyel küldöttség köszöntése

Biatorbágyi Általános Iskola

Külföldi kapcsolatok

Évek óta májusban fogadjuk a gyergyóremetei hetedikeseket. Idén is izgatottan vártuk őket. A megérkezésüket követő napon budapesti kiránduláson vettek részt: a Várkert Bazárnál felmentek a budai Várba, jártak a Mátyás-templomban, a Halászbástyáról gyönyörködtek a panorámában. Utána a Hősök tere, a Vajdahunyad vára, majd az állatkert következett. Másnap a Dunakanyarban kirándultak; érintették Esztergomot, Visegrádot és Szentendré. Vendégeink kétszer is fociztak a mieinkkel, majd bulival zárult mindkét este. Köszönjük a hetedikesek szüleinek a sok süteményt, amellyel hozzájárultak a vendéglátáshoz.

Május 29-től június 2-ig a mi hetedikeseink látogattak Erdélybe a *Hátárta-lanul!* program keretében. Mindkét csapatunk eljutott Gyergyóremetéig, ahol újra találkozhattak a gyerekek egymással.

Először jártak nálunk lengyel iskolások. Egy krakkói általános iskola harminckilenc tanulója volt rövid ideig a vendégünk, akikkel a Kolozsvári utcai pályán fociztak és kézilabdáztak a mi 7. osztályosaink. Szeretnénk hosszabb távú kapcsolatot kialakítani lengyel barátainkkal, annál is inkább, mert mindkét iskola diákjai tanulnak angolul, s ez jó nyelvyakorlási lehetőség is lenne számukra.

Bunth Erzsébet



Eredélyi vendégeink a Mária Valéria hídnál

Édes emlékek

Az 5. osztállyal a Bonbonetti gyárba látogattunk, ahol a csokoládé izgalmas történetével ismerkedtünk. Filmvetítéssel kezdődött a „Tibi-túra”, közben megismertük a csokikészítés hozzávalóit, kakaóbabot szagoltunk, kakaóvaját érinthettünk. Egy óriási Rubik-kockán megkerestük a gyár négy jellemző kulcsszavát. Az üzemlátogatás után kóstolót kaptunk a finom franciadrászból és természetesen a Tibi csokiból is.

H. Pető Ágnes



Versenyről versenyre

Mert megérdemeltük!

Nagy Brumm érdemrendet kapott iskolánk, amiért huszonkét csapatunk indult a Gellérthegyen megrendezett szabadtéri matematikaversenyen. Ezzel intézményünk letette a voksát amellett, hogy a gyerekek egészséges életmódra nevelése, együttműködési készségeik fejlesztése is hasonlóan fontos, mint szakmai tudásuk elmélyítése.

Csapatunk közül három Arany-, kilenc Ezüst- és nyolc Bronz-medve díjat kapott.

H. Pető Ágnes



Utolsó erőbedobással

A Kálti Márk-történelemverseny országos döntőjében az ötödikes Fodróczy Lilla 3., Vadász Kristóf 5. lett. Felkészítő tanárunk Lőrincz Mária. A hetedik évfolyamon Szabó Jázmin és Erős Máté 2. helyezést ért el. Felkészítő tanárunk Willinger Ágnes.

A Simonyi Zsigmond helyesírási verseny Kárpát-medencei döntőjében a négy bejutott tanulónkból hárman az első tizben végeztek! Morva Dávid 3., felkészítő tanára Ribi Krisztina; Szi-Benedek Luca 6., Kovács Laura 10. helyezést ért el. Felkészítő tanár Willinger Ágnes.

Az ELC angol nyelvi verseny országos döntőjében Kozma Dóra 7., Kozma Cintia 8., Antal Dorka 10. Felkészítő tanárunk Nagyné Dömötör Valéria, Vásárhelyi Julianna és Máray Rita.

Eötvös Loránd halálának századik évfordulója tiszteletére országos természettudományi csapatversenyt szerveztek a celldö-

Ciki a cigi

Iskolánk csatlakozott a Budakörnyéki Önkormányzati Társulás (BÖT) egészségprogramjához, amelynek egyik fontos eseménye a dohányzásprevenciós projekthét.

A gyerekek változatos programokkal, egyéni és csapatfeladatokkal dolgoztak. Megismerték a füst szociális, kulturális és vallási szerepét, a dohányzás történetét. Plakátokon és a *Dohányfüstmentes Hírmondóban* közzétették a dohányzás káros hatásairól összegyűjtött tényeket és hiedelmeket. A projekt célja, hogy tisztában legyenek a dohányzás káros hatásaival, és tudatosan, határozottan tudjanak nemet mondani erre a káros szenvedélyre.

A hét zárásaként, szintén a BÖT egészségprogramjának keretében, játékos kosárlabdaversenynek adott otthont iskolánk. Mind az alsós, mind a felsős csapatunk 2. helyezést ért el.

Fodor Mónika



möki Eötvös Loránd Általános Iskolában. A feladatok között volt földrajz, kémia és sok-sok fizika. Csapatunk 4. helyezést ért el. Felkészítő tanárunk Márkusné Szanyi Rita, Vásárhelyi Julianna, Seregi Lilla és Marx Árpád.

A TITOK német országos csapatversenyen a nyolcadikosok egyik csapata (Honvéd Szabolcs, Mohácsi Botond, Temesvári Lili) 2., a másik csapata (Géczy Kamilla, Hodosi Réka, Tagscherer Boglárka, Váradi Szilvia) 3. helyezést ért el. A hetedikesek egyik csapata (Szi-Benedek Fanni, Szi-Benedek Luca, Szőke Lilla) 3., a másik csapat (Erős Máté, Szőke Zsombor) 5. lett. Felkészítő tanárunk Lőrincz Mária.

A hatodikosok csapata (Bíró Maja, Honvéd Hanna, Kazinczy-Jaczkó Hunor, Oláh Kamilla) 9. lett. Felkészítő tanárunk Fodor Mónika.

A *nagy nap* címmel kiállítás és rajzverseny volt a Juhász Ferenc Művelődési Központban. Kiss-Baranyiné Szilágyi Dóra tanítványa közül sokan díjazottak lettek. Nyolcadik évfolyamon 1. Batka Klára, 2. Hodosi Réka. Hatodik évfolyamon 1. Tagscherer Nikolett, 2. Benedek Adél. Ötödik évfolyamon 1. Krasznay Dóra, 2. Lőrincz Emese, 3. Somogyi Csenge. Az alsó tagozatos díjazottak: 3. Jung Alexandra 4. o., 1. Krasznay Réka 1. o. Különdíjat kapott Balogh Balázs 5. osztályos tanuló.

További eredmények és helyezések az iskola Facebook-oldalán.

Bunth Erzsébet

Hoztuk a formánkat

Május 20-án kezdődött az a háromnapos megmérettetés, amelyet az Érdi Sport Kft. rendezett a *Suli-kézilabdautánpótlás* programban (SKUP) részt vevő tizennégy iskola csapatai számára az Érd Arénában. A tizenhat fiú- és huszonkét lánycsapatból iskolánkat két fiú- és két lánycsapat képviselte.

Az 4. a osztályosok mindkét csapata oklevelet szerzett, a h osztály lánycsapata az ötödik helyezéssel zárta a tornát.

A 4. h-s fiúk az őszi és a februári mérkőzések során minden meccset győzelemmel zártak, így elődöntőt játszhattak a Százhalombattai Körösi Csoma Sándor Sportiskolai Általános Iskola csapatával, amelyet 5 : 2 arányban megnyertek.

A döntőt szintén egy százhalombattai csapattal játszották a fiúk, és végül 3 : 2 arányban diadalmasan győztek. Így megszerezték a győzelmet és a 2019-es SKUP-torna aranyérmét is.

Gratulálunk a nagyszerű teljesítményhez a gyerekeknek és Topáné György Anna felkészítő edzőnek!

BÁI

Csak nyugodtan!

Iskolánkban elindult a *Sulinyugi* program. Tudjuk, hogy manapság a feszültség, a stressz az élet természetes velejárója, azonban lényeges kérdés, hogy hogyan kezeljük ezeket.

A *Sulinyugi* missziója az, hogy minden iskolai résztvevő (gyerek, tanár, szülő) időben ismerje fel a saját feszültségét, rendelkezzen stresszkezelő eszköztárral, és tudja azt készség szintjén alkalmazni. Ehhez segít hozzá ez a negyvenöt perces interaktív prevenció foglalkozás, amelyet iskolapszichológusunk tart az osztályoknak. Eddig közel tíz osztályban zajlott le a foglalkozás. Célunk, hogy minden osztályba eljusson a program.

Könyves Krisztina iskolapszichológus

A csodálatos test

Iskolánkban hatvanhét hatodikos tanuló vehetett részt a *Csak arra vigyázzok, amit értékesnek tartok* programon, az önkormányzat támogatásával. A program célja, hogy a résztvevőkben saját testük szépségét, működésének különlegességét és csodálatos voltát erősítse meg. A testi folyamatok látványos bemutatása az értelem mellett az érzékszerveket szólítja meg. Ugyanakkor nem hiányzik az ismeret sem. A saját test értékességének megtapasztalása alapvető fontosságú ahhoz, hogy egészségünkkel, termékenységünkkel és szexualitásunkkal felelősen tudjunk bánni. Ez minden megelőzés, prevenció alapja.

Czifra Zsuzsanna



Biai Református Iskola

Természetismeretből jeles

Versenyeredmények a Refiben

A Herman Ottó természetismereti verseny országos döntőjében alig hihető eredmények születtek. A műszaki egyetem központi épületében több száz gyermek várta az egész országból az eredményeket.

A versenyen a 6. osztályosok közül Balázs Jázmin 1., Korompay Boglárka 2., Lipka Zsófia 7., az 5. osztályból Forró Áron és Vándor Péter egyaránt 6. helyezést ért el.

A tesztverseny három fordulóból áll. Alaposan kell tudni a tananyagot, az összefüggéseket, Herman Ottó életrajzát és ismerni az év élőlényeit. Kiváló szövegértés, tökéletes figyelem szükséges a megoldásokhoz, mert vannak csalafinta, időnként „gonosz” feladatok, amelyek megtévesztők lehetnek. Csak hibátlan megoldásokra adnak pontot. Hiába tud sokat a diák, ha nem talál meg minden jó választ, vagy a jók mellett rosszat is megjelöl, nem jár pont.

Remélem, a gyerekek örülnek a sikerüknek, nő az önbizalmuk, a motivációjuk, a bátorságuk, és ezzel másoknak is kedvet, bátorságot adnak. Bogi és Zsófi tavaly még nem indult, Jázmin példáján buzdultak fel. Peti előtte nővére, Karina példája állt, aki tavaly nyolcadik lett.

A Bókay Árpád-biológiaverseny hatodikosok alkotta mezőnyének a döntőjébe, több fordulón átküzdve magát, Boncza Kinga 5.

osztályos tanuló jutott be. Pályamunkát kellett készítenie: a hangyák életéről egy nagyon kreatív tudományos társasjáték volt a beugró a második fordulóra. Az ezt követő újabb két fordulóra kísérleteken, tudományos megfigyeléseken, sok-sok feladaton át vezetett az út a döntőbe, ahol az előadása lenyűgözte a zsűrit, így Kinga kapta a különdíjat.

A Budapest-Fasori Református Kollégium Julianna Általános Iskolájával is megküzdöttünk egy négyfordulós természettudományos versenyen. Valamennyi természettudományos tantárgyat és bibliai témákat érintő, nehéz, sok önálló kutatómunkát is igénylő feladatokkal szembesültek a diákok. Három 7. osztályosunk, Kercsó Sára, Kollát Eszter és Leveles-Barta Zsuzsanna, a 6. osztályból pedig Hajnóczy Márk jutott be kitartó munkával a döntőbe, ahol második helyezést értek el csapatukkal.

Hálásak vagyunk Istennek, hogy megáldotta munkánkat, valamint a versenyzőink eredményeiért és az őket támogató családokért, kollégákért.

Hudák Istvánné Ági néni



Akik a felújított udvart átadták: Sabján Csilla, a szülői munkaközösség elnöke, Rack Ferencné igazgató, Tarjáni István polgármester

Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola

Jubileum szalagátvágással

A biatorbágyi német nemzetiségi oktatás fennállásának negyedszázados évfordulója okán lapunkban hétrészes, a huszonöt évet röviden feldolgozó cikksorozat jelent meg a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi

Általános Iskola igazgatójának, Rack Ferencnének a tollából. A jubileum záróakciója az iskolában megtartott ünnepség volt, amelyen az intézmény jelenlegi és

egykori diákjai álltak színpadra. A színpadot és a nézőteret pedig egy nagy sátor alá „dugták”, mert az ünnep délelőttjén bőven hullott az égi áldás Biatorbágyra (is). Az épületben emlékszoba nyílt, ahova ki-bevitte a nemzetiségi oktatással kapcsolatos relikviáit, tárgyi emlékeit.

A mai diákok különböző német nemzetiségi produkciókkal köszöntötték társaikat és az ünneplő tanárokat, szülőket, vendégeket, míg az alma matert már elhagyók egykori iskolai emlékeiket osztották meg órákról, tanárokról, kirándulásokról, egyszerűen diákélményeikről.

A program részeként sor került a felújított iskolaudvar átadására, köszönhetően többek között a szülői adakozókedvnek, az összefogásnak, tenni akarásnak, nem utolsósorban Biatorbágy Város Önkormányzatának és az Érdi Tankerületi Központnak, amelyek szintén forrást biztosítottak a korszerű burkolattal, biztonsági szempontokat szem előtt tartó ügyességi játékokkal felszerelt kültéri helyszín létrehozásához. Példaértékű együttműködés!



Léletteremtő növények

„Teremjen a föld zöldellő növényeket, amelyek termést hoznak, és fákat...” (Ter 1,11)

Február, március és április hónapban előadás-sorozatot tartottam a Karikó János Könyvtárban *Tápláló-gyógyító-szépítő növények* címmel. A sorozat célja az volt, hogy felhívja a figyelmet a növények jelentőségére a teremtés létében és az ember életében.

Ahhoz, hogy a városaink továbbra is élhetőek maradjanak, nagy szükségünk van a fák segítségére. Egy ötvenéves fa mintegy ötven kilogramm oxigént termel és hatvankilenc kilogramm szén-dioxidot köt le, emellett négyszázöt kilogramm port és nehézfémot szűr ki. A fák nemcsak oxigént bocsátanak ki, hanem párologtatásuk által jelentős mennyiségű vizet is, amellyel hűtik a nyári forróságban a levegőt; a mikro-, mezoklíma-javításhoz hozzájárul még az árnyékoló hatásuk is. Ők a „léletteremtő növények”. Sokkal-sokkal több fát kellene ültetnünk.

Tápláló növények a gabonák (ma a gyerekek többsége nem látott még búzatablát, nem látja az összefüggést a búzaszem és az asztalon lévő kenyér, kifli, kakaós csiga között), zöldségek, gyümölcsök, valamint a fű, a széna, háziállataink egyik fő tápláléka, hogy átalakulhasson hússá, tejjé, tojássá.

A különböző gyümölcsöket, zöldségeket akkor jó fogyasztani, amikor meg tudnak teremni az adott évszakban. A decemberben, januárban kapható paradicsom, paprika például csak fűtött üvegházból vagy messzi országokból szállítva származhat, jelentős energiafelhasználással és szennyezéssel. Továbbá a természet nem lehet megoldani nagy mennyiségű műtrágya és növényvédőszer felhasználása nélkül. Fontos az is, hogy minél frissebben együk meg a zöldségeket. Korábban írtam már a téli porcsinról, ázsiai káposztafélékről, szarvasagancs-útifűről, borbálfűről mint választék bővítő zöldségfélékről az őszi, téli, kora tavaszi időszakban. A februári előadáson megismerhettük őket alaposabban, és meg is kóstolhattuk a könyvtár munkatársai által készített finom pástétomos falatkákkal.

Márciusban a gyógynövényeket kissé más oldalról is megismerhettük: eredetükhöz, felhasználásukhoz kapcsolódó mítoszokkal, hiedelmekkel. A mentanövény egy elvarázsolt Minthe



nevű nimfa, az örvénygyökér vagy pompás peremizs Szép Heléna földre hullott könnyéből sarjadt, erről latin neve – *Inula helenium* – is tanúskodik. A magára hagyott Opheltes királyfi megölte egy sárkány, a vérből nőtt növény a petrezselyem. Az izsóp, ruta és istenfű, zsálya távol tartják a rosszat, tisztítják a lelket, segítenek jobbá lenni.

Az utolsó előadáson a szépítő növények témájában megbeszéltek, hogyan tudnak segíteni a növények az arcápolásban, testápolásban, hajápolásban krémekkel, olajokkal, virágvizekkel. És ami nagyon fontos: a szépség belülről fakad. Itt most nem a lélek szépségének külső tükröződésére gondolok, hanem arra a tényre, hogy a bőr és a haj állapota összefügg az emésztőrendszerrel, a máj és az epe egészségi állapotával, így minden szépségápolást belsőleg kell kezdeni; az emésztőrendszer tisztítása, gyógyítása nélkül önmagukban csak ideig-óráig hatnak a külső kenőcsök.

Végezetül nem elhanyagolható szempont a szállítás témakörében az az esztétikai érték, amelyet a növények, virágok formájukkal, színükkel, esetenként illatukkal képviselnek. Szűk és tágabb környezetünkben, az asztalon vázában, lakásban, virágcserepben, balkonládákban, kiskertben, falvak, városok közterein kiültetve mind hozzájárulnak a rendezett, harmonikus emberi élet-hez.

Ujvári Gabriella kertészmérnök

Ez a téma is szerepelt a Magyar Építőművészek Szövetségének nemzetközi konferenciáján, amelyre tizenhat ország kapott meghívást. Az építészek világszervezetének, a Union Internationale des Architectes-nek az Architecture and Children (Építészet és Gyermek) munkacsoportja májusban Budapesten tartotta háromnapos tanácskozását. A csoport tevékenységének célja, hogy felhívja a figyelmet az épített környezeti nevelés fontosságára, és az ezzel foglalkozó szakemberek munkáját segítse világszerte. Az építészek és az építészet hogyan tud bekerülni az iskolákba? Hogyan segítheti tudásával, szemléletmódjával és jelenlétével egy építész, hogy a most felnövő generáció jobban és aktívabban foglalja el helyét a környezetben, értse az épületek jelentéseit, lássa szépségeit, értékelje az épített örökséget csakis úgy, mint a jelenkori elképzeléseket, és felelősségteljesen, környezettudatosan és arányosan gondolkodjon az épített jövőről?

A konferencia magyar előadói között volt Tótpál Judit építész, a Biatorbágyi Értéktár Bizottság elnöke, aki az építészek és gyerekek témakörében biatorbágyi példát mutatott be a résztvevők számára.

BiKö

📺 | Főtt békák „találkozása” Ferenc pápával

Beszámoló a Természeti környezet megbecsülése, méltóságának visszaállítása Biatorbágyon című konferenciáról

Második alkalommal gyűltünk össze Szakadati László alpolgármester hívására, hogy két hétvégén megismerhessük nemcsak a beépítésre nem szánt területek problémáit, terveit, hanem az itt szerveződő érdekképviseleteket, természetiszelő és -óvó lelkes civilek munkálkodását, tapasztalatait, gondolatait, csodás képeit. Áprilisban Varga-Ötvös Béla magyarázata hangzott el a települési koncepciók megvalósíthatóságáról: miért nem realizálódik sok szakember remek elképzelése? Hihető volt, de szomorú. Petro Tibor szuggesztív előadásával sulykoltam nem először, hogy a fenntarthatóságnál többre van szükség, hiszen a talaj csak feltételelesen megújuló erőforrás. A talajhumusz-menedzsment módszer regeneratív, gyógyító, klímabarát.

A gyógynövény-bemutatók után a különböző biatorbágyi „hegyek” és a Peca-tó képviselőinek határozott, kritikus beszámolóit hallhattuk.

Májusban értéktár a természetben, turisztikai koncepció, Bia-Veritas-programok, gazdaköri előadás és közbiztonsági beszámoló volt programon. Az ÉLI Egyesülettől is a szemléletváltás szükségességéről hallhattunk, a biodinamikus gazdálkodás mentén. Tájvédő körösként lettem a gondok felsorolásáról és a helyi konkrét kritikákról is. Próbáltam a problémák gyökereire és az egyetlen valós megoldás alapjára rámutatni.

A szellemi környezet pusztulása szüli a materiális szennyezést. Az egészség felbomlott, szívünk, szellemünk háttérbe szorult. Zsigeri létet élünk, amely birtoklási vágyat szül, s valós szükségleteink fel nem ismerését. Kívülállónak tekintjük magunkat, a környezeti elemek pedig dolgok, tárgyak, amelyek minket

Mire lenne szükség?

- ▶ **ÉRTÉKREND**
- ▶ SZÍVben, SZELLEMBen, FEJben (bent) → KINT
- ▶ JÓ Gazda → JÓL használat
- ▶ Példamutatás → A rend (szabályok) követésének elvárása
- ▶ Adat-, információgyűjtés, feldolgozás → Hatékony tudásmegosztás
- ▶ (Értékrend alapú) stratégiák → Azok követése, felülvizsgálata
- ▶ „Megfelelő emberek” megfelelő feladatokra
- ▶ Reziliencia
- ▶ Nem kell „túlmisszifikálni” dolgokat (pl. komposztálás)
- ▶ Józanság a technológiák bősége közt
- ▶ Folyamatos ismeretterjesztés, szemléletformálás → A dolgok „saját-közössé” tétele, az egyéni felelősség át-érzése

kell szolgáljanak. Elvesszük, amelyik jár nekünk; nemcsak használjuk, hanem kihasználjuk. Aztán ha néha javítani próbálnánk valamin, ízekre szedjük, s azt hisszük, egyenként megbütykölhettük.

A pénz világához kötött technológia a problémák egyetlen megoldása akar lenni, ténylegesen azonban nem képes a dolgok sokféle kapcsolatának titkát át- látni, s ezért időnként úgy old meg egy-egy problémát, hogy újabbakat teremt. Nemcsak Ferenc pápa jutott a 2015-ös *Laudato si'*, azaz *Áldott légy* kezdetű ciklikájában – amely a *Közös otthon gondozása* alcímet kapta – arra a javaslatra, hogy megbocsátó szeretetre, irgalmasságra és új, egyetemes szolidaritásra van szükség, hanem az utóbbi évek számos konferenciáján több tudományterület képviselője is ezt hangoztatta. Kiemelnek négy magatartásformát, amelyek akadályozzák a megoldás útjait: a probléma tagadása; a közömbösség; a kényelmes beletör-

dés; a (nem megfelelő) technikai megoldásokban való vak bizalom.

A környezetvédelmi attitűd kifejlődését gátló gondolkodásmintát is bemutat- tam: személyes túlhasználat lebecsülése; NIMBY (Not in My Backyard – ne az én hátsó kertemben!); közjavak kezelésének általános problémája; főttbeka-effektus. [A főttbeka-szindróma egy különös biológiai jelenség leírására szolgál: ha egy békát egy tál meleg vízbe helyeznek, azonnal kiugrik abból, ha azonban egy tál hideg vízbe rakják, majd a vizet lassan, fokozatosan melegítik, akkor a béka szinte megfőzhető. Az ok: a béka egyszerűen nem érzékeli a víz hőmérsékletének fokozatos változását. Az eredetileg kellemesen hűvös, majd lassan egyre melegebbé, végül forróvá váló vízben mozdulatlanul heverő béka helyzetét szinte valamennyien – egyének és szervezetek egyaránt – átélhetik. Tudatunk átsiklik környezetünk apró és kezdetben alig érzékelhető figyelmeztető jelzései felett. – A szerk.]

Határ Ági

Építészek és gyerekek

Innováció az épített környezeti nevelésben



📺 | Palánták piaca

Ha tavasz vége, nyár eleje, akkor lakossági virágpiac nyílik Biatorbágyon – ezúttal már hatodszor. A városlakók már a megszokott, ismert rutin szerint kerekednek föl, hogy a művelődési központ udvarán körbenézve megtöltsék kosarukat, ládikájukat, dobozkat friss, magukat kellető, színpompás palántákkal.

A jutányos áron megvásárolható virágok sorsa is ismert: közterületet, balkont, ablakot díszítenek majd, valamennyi ember öröme s a város szépítésére. A Városgondnokság munkatársai idén többek között begóniát, petúniát, bojtocskát, büdöskét, pis- tikét kínáltak a vevőknek. S mint tudjuk: ki a virágot szereti...

-király-



A fotókat Tóth Brigitta készítette.
Fönn: Ketten, vágózó vadlovak a Duna-deltában (2018)
Lenn: Umbria (2015)



MUNKATÁRSÁKAT KERESÜNK



Ha elegendő van a kiszolgáltatottságból és lélekölő munkahelyekből, de szeretsz csapatban dolgozni és gondolkodni, akkor a Reál Élelmiszer Hungáriánál a helyed.



KOMISSIÓZÓ



RAKTÁRI KISEGITŐ



ÁRUELLENŐR



**MAGASEMELÉSŰ
TARGONCÁS**

Új kollégáinkkal egy 18 éves múltra visszatekintő, kizárólag hazai tulajdonban lévő bolthálózatot szeretnénk tovább építeni, szépíteni és üzemeltetni. Lakóhely közeli boltjainkban - amelyek a magyar települések közel felén vannak jelen - barátságos, emberközelű légkörben szolgáljuk ki vásárlóinkat. Hisszük, hogy közös munkával juthatnak el a magyar termékek a magyar családok asztalára.

hr@real.hu
06/30 356-8994

AMIT KÍNÁLUNK

**MEGBÍZHATÓ
HOSSZÚTÁVÚ
MUNKAHELY**



**KIEMELKEDŐ
JELENLÉTI BÓNUSZ**



TELJESÍTMÉNYBÓNUSZ



TOBORZÁSI JUTALOM



**KEDVEZMÉNYES
DOLGOZÓI
KÁRTYA**



**INGYENES
SZEMÉLYSZÁLLÍTÁS
BUDAPESTRŐL**



**INGYENES
TARGONCAVEZETŐI
JOGOSÍTVÁNY (OKJ)**



Indulj el egy úton...

Életutunkon kísér bennünket sok-sok kérdés, amelyekre keressük a választ, számtalan nehézség, amelyek megoldásra várnak, de kísér megannyi öröm is, amelyekért hálát adhatunk. A helyes út vagy a jó megoldás felismerése gyakran nem könnyű. Az örömeiket, sikereket sokszor csak úgy mellékesen tudomásul vesszük, és máris egy új feladat után futunk. Pedig ha lassítunk, és elgondolkozunk a lelkünk mélyéről fakadó, igazán lényeges kérdéseink felől, a belső csendben váratlanul nagy felismerésekre és építő gondolatokra juthatunk. Ebben a lassításban és elmélyülésben segít a zarándoklás; megnyugvást ad a természet szépségének szemlélése és az Úr előtt való elcsendesedés. Megáll a rohanó idő, amikor pár napot zarándoklással töltünk, elkülönülve a világ és a mobiltelefonok zajától.

Három napon át volt szerencsém együtt zarándokolni néhány kedves úttársal a Magyar Zarándokúton Esztergomtól Budapestig, a Visegrádi-hegység–Pilis–Budai-hegység csodás vonulatán keresztül, két zarándokszállást igénybe véve: Pilisszántón, illetve Pilisszentivánon. A nyílban végződő sárga kettős kereszt mutatja az utat Esztergomtól Máriagyúdig, észak–dél irányban átszelve szép hazánkat, de alternatív szakaszokat is találunk kijelölve. (Az egyik ilyen alternatív útvonal, amely Budapestről a tihanyi apátságig tart, érinti településünket, Biatorbágyot is.) A Magyar Zarándokút Egyesület évnívó csoportos zarándoklata volt ez az út április 6-tól kezdődően, amelyről az egyesület honlapján lehetett értesülni, illetve jelentkezni rá.



Zarándokaink

A csodálatos esztergomi bazilikában elmondott áldáskérő imádság után lélekben felkészülve indulhattunk utunkra, amely még további szakrális helyeket érintett: kálváriát, útszéli kereszteteket, kápolnát, kolostorromokat, templomokat.

A Pilis hegységben lévő települések többsége szentségek vagy szentek nevét viseli. A középkorban remeték sokasága élt elszórtan a környéken, akiket Boldog Özséb volt esztergomi kanonok – aki maga is a remetei életformát választotta – szervezett szerzetesi közösséggé, megalapítva a pálos rendet. Egy látomásában Isten megszólította őt, és kérte, hogy gyűjtse össze a remetéket. A Kesztyűc mellett Klastrompusztán Özséb építtette a pálosoknak az első kolostort, amelynek romja ma is megtekinthető.

A pilisszántói kőfejtő fölött épült Boldogasszony-kápolna és az áldást osztó Jézus szobra, valamint a falu fölött éjszaka világító kereszt és az idevezető Csillag-ösvény, amely nagy elődeinknek állít méltó emléket, utunk egyik legizgalmasabb állomása volt. A hely megálmodója és elkészítésének motorja, a község ma már

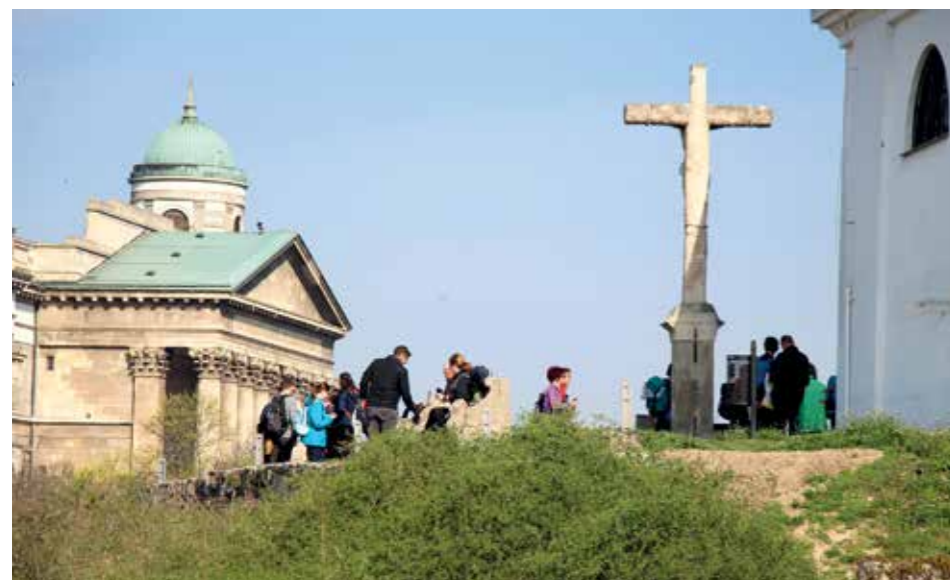
nyugdíjas polgármestere, Szőnyi József személyesen mutatta be a helyet, és mesélte el létrehozásának rendkívül érdekes történetét. Kiderült, hogy Pilisszántó neve nem a szántással van összefüggésben, hanem a szentséggel (*Sancto*). A körülötte lévő, furcsa elnevezésű hegyek egyike a Ziribár, illetve az odavezető Ziribár-nyereg neve sumér nyelven értelmezhető, és újjászületést jelent. A település felől nézve itt kel fel a nap a téli napfordulón, itt „születik újjá”. A hely szelleme megérinti a lelket, és támogatja a belső útkeresést, mert a zarándoklat elsősorban önmagunk felé, magunk és helyzetünk mélyebb megismerése felé vezet...

A pilisi települések és nevezetes helyek történeteinek megismerése, amelyben segítségünkre van a Magyar Zarándokút útikalauza is, különös töltést ad a szívünkbe, és segít még inkább ráhangolódni az Istennel való közösségre, és ráirányítja figyelmünket az ő szerető gondoskodására, történelemformáló tevékenységére.

Budapesttől tovább dél felé akár kéreppárral is lehet folytatni az utat a Duna vonalán, a Kalocsa–Szekszárd–Pécs–Siklós–Máriagyűd-útvonalon. A teljes út gyalogosan körülbelül tizenhat nap alatt teljesíthető. A már említett útikalauz, amely az egyesület honlapján keresztül megvásárolható, a teljes útvonalon ajánl szálláslehetőségeket; a szállást akár előre leszervezhetjük. Az ismertető zarándoksegítők neveit, telefonszámait is tartalmazza, akiktől szükség esetén információt, segítséget kérhetünk. Haladhatunk egyénileg vagy csoportosan, de a csoportos út is nyitott, lehet csatlakozni akár rövidebb időre is, kinek ahogy ideje, teljesítőképessége engedi.

Végezetül álljon itt földi zarándoklataink iránytűje és úti célja, ahogy Jézus tanítja: „...aki engem megtalál, az életet találja meg, és kegyelmet nyer az Úrtól.” (Péld 8,35)

Szabó Csilla



Maradandó élmények tárháza

Csodagyöngy, kutyavásár, csillagszemű juhász, soknevű királyfi, Tükrös Kata, Lúdas Matyi, Hófehérke – ismert és kevésbé ismert mesehősök eredeti és új ruhában s mindenképpen különleges bábos feldolgozásban léptek a Juhász Ferenc Művelődési Központ színpadára május közepén a *Kezembben a kobakom* gyermekbábos találkozón. Az intézmény huszonkettedik alkalommal szervezte meg a rangos, ma már nemzetközinek is mondható programot.

Idén rekordszámú csoport jelentkezett a fesztiválra: kilenc fellépő csoport, mintegy százhusz gyermek színvonalas, önfeledt játékkal szórakoztatta egymást, a velük érkezett kísérőket, a betérő látogatókat, s nem utolsósorban elkápráztatta a szakmai zsűrit. Szentirmai László, a Magyar Bábjátékos Egyesület elnöke, Szluka Judit és Fabók Mariann bábművészek az előadások végén – míg a gyerekeket kézműves-foglalkozások és a JFMK játszóparkja várta – értékes szakmai workshopot tartottak a csoportvezetőknek és az érdeklődő bábosoknak. A programot a Nemzeti Művelődési Intézet Nonprofit Közhasznú Kft. és a Nemzeti Kulturális Alap is támogatta.

A biatorbágyi cipciripek hagyományaihoz hűen idén is a legmagasabb minősítést kapták meg: arany fokozatot nyertek, és ők mehetnek az egri országos versenyre is, Pest megyét képviselve. A remekül szerkesztett darabot profikat megszégyenítő élvezettel és átéléssel adták elő a gyerekek Tóth Kriszta és Néder Norbert felkészítésével.

A vándorbábót, a fesztivál Néder Norbert által készített és felajánlott fődíját pedig a feledi Meseláda csapata vihette haza. A szlovákiai csoportot most is Makó Kovács Erika vezette, aki a tőle megszokott finom líraisággal és bravúros szerkesztéssel, az előkészítésbe is aktívan bevonva a gyerekeket vitte színre *A szegény ember citerája* című magyar népmesét. A különlegesen megformált előadás üzenete sokaknak könnyet csalt a szemébe.

S a többi csoport, az ócsai, a ceglédi, a budapesti, az etyeki és a pomázi előadásai ugyancsak szakmai-pedagógiai hozzájárásról tettek tanúbizonyságot, legyenek akár elsősök, akár nyolcadikosok a megvalósítók: a Csipet Csapat klasszikus bábjátéka, a Kati-

cák gyönyörű bábjai, a Bábika zenés-táncos-bábos produkciója, a Vadrózsák és a Rózsabimbók lenyűgöző összjátéka, a Marimba kreatív aktualizált szövegei, a Manu-Art finoman kidolgozott kesztyűsbábjai mind magas minőséget képviseltek.

Maradandó élményből kijutott mindenkinek bőven, s ezt csak tetézte, hogy mindehhez Szegedi Katalin grafikusművész, könyv-illusztrátor kiállítása adta a keretet. A csoportok az ő mesekönyvből is vihettek haza egy-egy példányt – talán inspirációnak a következő „életre keltett anyag színházának” ünnepére.

Szadváriné Kiss Mária igazgató, JFMK



Fülönszedett mesék – a Szivárvány Színjátszó Kör előadásában

Álmodozni jó. A képzelet szárnyán szállni, amely repíthet messzi tájakra, tudományos felfedezésekre, kalandozhatunk a múltban, jövőben vagy éppen a mesék világában, képzeletünknek semmi sem szab határt. Van, aki a bánat, van, aki a valóság gondjaitól menekül, vagy éppen megoldást keres a problémáira.

Előadásunkban, a *Fülönszedett mesejátékban* főhősünk, Dorka az iskolai problémák, az otthoni gondok, az ezekből fakadó meg nem értések, kudarcok miatt menekült a mesék világába. Segítségül a fejhallgatóját hívta, amelyet ha felvett, elröpítette egy olyan világba, ahol a mesebeli hősök is hasonló gondokkal küzdöttek, mint ő.

Ebben az évben rendhagyó módon a Meseállomás Pluszban mutatta be éves munkájának eredményét a színjátszó szakkör. A darabot magam szerkesztettem és tanítottam be Szalay Zsomborral együtt. A rossz idő ellenére sokan kíváncsiak voltak az előadásra, amelyet a közönség – a gyerekek nagy-nagy örömeire – vastappsal jutalmazott. Ráadásul egy vidám (örökzöld) mesével is készült a színjátszó csoport: *A három kívánsággal*, amely Petkó Jenő átiratában szinte nyelvi bravúrrá változott. A három előadó: Gábor Eszter, Jordán Elízabeth és Siklósi Dominik



remekül megbirkózott a nehéz szöveggel, és élvezetes játékokkal méltán vívták ki az elismerést.

Ezzel a két mesejátékkal még három alkalommal álltak színpadra a gyerekek, május 6-án délelőtt az óvodásoknak, délután az iskolásoknak játszottak, akik a cudar idő ellenére is benépesítették a nagytermet. Köszönet érte!

Május 8-án szinte már hagyományként a nagymamáknak, nagypapáknak, azaz a nyugdíjasklub anyák napi rendezvényén játszottak a gyerekek.

A fellépéssorozat végére bár elfáradtak a kis színjátszók, de ragyogó szemekkel,

örvendezve mondták, hogy megérte a sok munka, és örömmel folytatják a színjátszást a következő tanévben is.

Aki szívesen csatlakozna hozzánk szeptemberben, örömmel várjuk a Szivárvány csapatába. Addig is, ha bárki szeretne belekóstolni a színjátszás izgalmas világába, jöjjön közénk a június 24-től 28-ig tartandó színjátszó táborba, amely kiváló körülmények között, a torbágyi Községi Házban lesz.

Mert valljuk, hogy játszani jó, sokat játszani még jobb, és együtt játszani a legjobb!

Szakadátiné Gueth Zsuzsa

Megjöttem!

Ölben, babakocsiban, szülőkkel, testvérekkel, esetleg nagyszülőkkel közösen érkeznek a babák a művelődési központ aulájába, mert hiszen a gyereknapi városi színes kavalkád bevezető programja évről évre az *Örülünk, hogy megszületettél* rendezvény, amelyen az önkormányzat szeretettel köszönti Biatorbágy legifjabb jövevényeit.

Mint tudjuk, évente két ilyen alkalom van, most a 2019 első fél évében megszületett gyermekek „voltak hivatalosak” a délelőttre. A város új polgáraihoz Varga László alpolgármester és a védőnői szolgálat vezetője, Orosz Imréné intézett kedves szavakat, a Magyar Műhely Általános Művelődési Központ Czuczor Gergely Tagiskola diákjai pedig szeretetteljes műsorokkal kedveskedtek a családoknak.

Ezt követően indult a program izgalmas felvonása: a szülők átvették az alpolgármestertől az oklevelet, illetve a kisgyermek nevét megőrkítő falevelet, amelyet az aulában „ültetett” életfára kell elhelyezni. A feladat nem egyszerű, mert az életfa bizony igen lombos lett az évek során, jelezvén, Biatorbágyra sokszor szállt le a gólya – vagy ki tudja...

Június 1-jén huszonkilenc kisleány és harminchárom kislány levele hajtott ki. Isten hozta mindnyájukat!

Király



Anyá, ide!



Elöl: Sebők Mónika és Kovácsházi István

Fotók: Horváth Imre

Szép volt!

Hangos siker a Szakály Máttyás férfikórus jubileumi koncertjén

A kórus megalakulásának hatvanadik évfordulója ihlette koncerten, Kodályt idézve, a zene mindenkié volt. Már csak azért is, mert az ismert operakórusművekből összeállított műsort remekül adták elő, a darabokat igen magas színvonalon szóltatták meg az előadók.

A koncerten sokszor felhangzott a vastaps. A közönség reakciója minden színpadi produkció egyfajta fokmérője. Mert lehet a zene klasszikus, kortárs vagy „könnyű”, elsősorban az azt hallgatóknak szól, akikhez utat találnak a harmóniák, vagy éppen nem.

Szólni kell a Szakály kórus vendégként a program első részében fellépő, Bubnó Tamás vezette Szent Efrém férfikarról,

amely az ortodox zenét ugyanolyan kiválóan interpretálta, mint a könnyed, mediterrán dallamokat. Nem is maradt el a siker.

A Kovácsházi István és Sebők Mónika operaénekesekkel, szólistákkal fellépő Szakály Máttyás férfikórus műsora meg egyezett a jubileum tiszteletére kiadott CD zenei anyagával. Többek mellett Erkel, Verdi, Wagner, Mozart operaszínpa-



Tarjáni István polgármester és Flámis Vilmos elnök az oklevél átadásakor



dokon felhangzó darabjait szóltatták meg. Mondják, hogy a jó darabválasztás félsiker. Valóban. A felcsendülő dalok nem csak az operakedvelők számára voltak ismertek, hallgatásuk igazi örömet okozott a nézőtéren ülő valamennyi vendégnek. Hiszen ki ne ismerné Erkel *Bánk bánjának Bortalát* – Sütő Gábor énekelt szólót – vagy a *Hunyadi László* című operájából a *Meghalt a cselszövőt*, illetve Verdi *Rigolettó*-jából a *Pletyka kórust*?

A kórust a színpadon köszöntötte Tarjáni István polgármester, röviden felidézve hat évtized legfontosabb állomásait, megemlékezve azokról, akik a kar megalakulásában, vezetésében sokat tettek a sikerekért. Biatorbágy Város Önkormányzata emléklapot adományozott a férfikar-nak, amelyet Flámis Vilmos elnök és Feleki László karnagy vett át.

A koncert végén a Szakály Máttyás férfikórus a Szent Efrém férfikarral közösen adta elő Wagner *Tannhäuserből* a *Zárándokok kara* című dalt – igen nagy tetszésér-aratva.

Király

Dicsőséget hozó Molnár-párlatok

Amint arról korábban már többször hírt adtunk, Molnár János, az önkormányzat Városgondnokságának vezetője a nem mindennapi teljesítményt követelő munkája mellett különös hobbinak hódol. Nemcsak munkaköri helytállásával öregbíti településünk jó hírét hazai, európai és világversenyeken, hanem elhivatott magánzöként szabadidejében az otthonában készített likőrjeivel és párlataival is. Minőségi termékeivel kiérdemelten immár több megmérettetésen számítanak rá társadalmi zsűritagként. Idén újabb trófeákkal, oklevelekkel büszkélkedhet. Őt faggattuk, titkait fessegetve.

– *A számtalan rólad és veled készített cikk és tévéinterjú által immár közismert személyisége vagy városunknak. Mindenki elismeréssel nyilatkozik arról a munkáról, amelyet 2012 óta a Városgondnokság vezetőjeként csapattal véghez viszték. Ott vagytok minden pillanatban, minden kilométerkőnél, ahol szükség van rátok, és szinte nincs olyan személy, aki ne kíválna értékelni teljesítményeteket. Mindemellett mikor tudsz időt szakítani a hobbidra, a párlatok dédelgetésére?*

– Minden nap huszonnégy órából áll. A hivatali munkaidőm kötetlen, így gyakran vagyok ügyeletben. Hála a modern technikának, a napi nyolc órán túl is eljutnak hozzám azok a problémák, amelyek meg kell oldanunk. Mindez nem

gátolja meg, hogy legyen magánéletem, és a kedvteléseimet is komolyan vegyem. Páromra és párlataimra legalább annyira figyelek, mint az itt élő polgárok ügyes-bajos dolgaira. A hobbitra jórészt akkor szakítok időt, amikor mások már alszanak.

– *Mi a párlataid titka? Mitől van, hogy számos megmérettetésről térsz vissza arany minősítéssel?*

– A recept titok, amennyiben elárulnám, nem lenne az. A lényeg a hozzáállásban, a törődésben van. Kiváló alapanyagokat használok, figyelem érlelődésük folyamatát, és talán a több mint huszonnégy éves tapasztalatom is hozzátesz valamit. Ugyanakkor szeretek kísérletezni, mindezek ötvözetének köszönhető, hogy

ízvariációim a szakmai zsűri tetszését is elnyerik.

– *Abszolút időben mennyi kell ahhoz, hogy egy párlatot versenyre alkalmasnak találj?*

– Az a fajtától is függ. Van, hogy egy, van, hogy három, de van, hogy több év. Itt is igaz, akárcsak a testes vörösboroknál, hogy az érlelési idő újabb és újabb zamatokot hoz elő. Fontos a pihentetés, a folyamatos ellenőrzés, amíg az ízek össze nem érnek. Az Esszencium fantáziánévű gyógynövénylikőröm, amely közel száz bogycs erdei gyümölcsöt, gyógy- és fűszernövényt tartalmaz, hat évig készült, mire beneveztem Magyarország legnagyobb nemzetközi versenyére, a Lillafüreden rendezett Quintessence-re, ahová a



Molnár János zsűrizés közben

világ minden tájáról érkeznek versenyzők és párlatok. Az Esszencium arany minősítést nyert.

– *Hány versenyre neveztl az idén?*

– Januárban volt a már említett Quintessence X. jubileumi pálinkaversenye.

Innen tizennégy arannyal tértem haza. Márciusban Ausztriában jártam a perchtoldsdorfi kastélyban tartott Destillátán. Idén neveztem először egy angliai és egy francia megmérettetésre, amelyet Londonban, illetve Lyonban tartottak. Ápri-

lisban a Frankfurt International Trophyn vettem részt.

– *Melyik eredményedre vagy a legbüszkébb?*

– 2017-ben a bécsi Destillátán az áfonyalikőröm nagyarány minősítéssel kategóriagyőzelmet aratott. Idén áprilisban a már említett frankfurti nemzetközi versenyen az összes részt vevő ország nagyarány minősítésű párlatai közül kiemelték vörösfonyamálna likőrömet. Abszolút összevetésben a mezőny legjobbjának bizonyult.

– *Az eredményhirdetéseken szerepel Magyarország és Biatorbágy neve is. A Biatorbágyi Molnár-féle kézműves termék immár védjegy. Melyek a további terveid?*

– Az Egyesült Államokban rendezik a világ legnagyobb seregszemléjét, amelyen több mint húszezer párlat vetélkedik. Idén az a megtiszteltetés ért, hogy személyes meghívást kaptam erre a rendezvényre, de sajnos nem tudtam élni vele. Nagy álmom, hogy ezen egyszer részt vehessek. ml

Biatorbágyi borász is győzött

Az idei biatorbágyi kistérségi borversenyt április 27-én rendezték meg városunkban, a Közösségi Házban. A verseny főszervezését a Bia-Veritas Egyesület vállalta magára, karöltve a Biatorbágyi Gazdakörrel. A rendezvényen hat település negyven borásza versenyzett összesen közel hatvan mintát hozva, három kategóriában: fehér-, rozé- és vörösborok. Az idei verseny bírái – dr. Fetzner Csaba, az Etyeki Borút Egyesület elnöke, Szabó Attila borszakértő, egyetemi tanár és Buránszki György borászati analitikus mérnök – komoly szakértelemmel értékelték a mintákat íz, illat, tisztaság, karakter és harmónia szerint.

A rendezvény hangulatát a nyílt bírálólat alatt felszolgált borborcsolyák és Buzál Toncsi bácsi barátunknak, egyesületünk oszlopos tagjának isteni marhapörköltje emelte, a háttérben segédkező diákok pedig a lebonyolítás zavartalanságát biztosították.

Köszönjük szponzoraink felajánlásait: Biatorbágy Város Önkormányzata képviselő-testületének, a Juhász Ferenc Művelődési



Torta Andrásztól

Központnak, a Kemenes cukrászdának, az Andrászcukrászdának, a Nikoletta cukrászdának, a Lipóti Pékségnek, a Caffé Mediterrán étteremnek, a Czimer húszüzemnek, az Isoglobe Kft.-nek, a Nagy utcai zöldségüzletnek, a Biatorbágyi Gazdaboltnak, Zentai Balásznak, Szabó Máténak és Szabó Ferencnek. SZ. L. T.

A verseny eredménye

Fehérborok: győztes Bakos István (Érd, Öreg-hegy) Zenit borával; rozéborok: győztes Erdős Réka (Biatorbágy) otelló-rozé borával. Vörösborok: győztes dr. Óvári László cabernet franc barrique borával. Champion díj: Varga Károly (Pötyi) héjon érlelt szürkebarát borával. A közönség díjat Zentai Balázs Irsai Olivér fehérborra nyerte.

Borkóstolás a szomszédunkban

Civilszervezeteknek kiírt pályázat révén – ezúttal Etyeken

Távolabbi kitekintéseink után (Mátra, Tokaj) egyesületünk, a Bia-Veritas idei kirándulási helyszínének kiválasztása a „nagy testvér”, Etyek egyik borászatának meglátogatására esett. Az Etyek-Budai borvidék tagjaként célunk volt betekintést nyerni a régió borkészítésébe és a vendéglátás titkaiba.

Közel húszfős társasággal látogattuk meg a tavalyi biatorbágyi kistérségi borverseny aranyérmes borászatát, az etyeki Buzál-Móroca Pincészetet. A kis családi vállalkozás közel két évtized alatt komoly kínálatot felvonultató borászatá és vendéglátóhellyé fejlődött. Mintegy négy hektáron művelt szőlőjük mellé több tonna gyümölcsöt is felvásárolnak feldolgozásra. Ko-

moly gépparkjuk van, amelyet állami támogatásból finanszírozott a család. Vendégeskedésünk során hattételes borkóstolóval fogadtak bennünket: kezdetben illatos Irsai Olivért, chardonnay-t, sauvignon blanc-t, szürkebarátot, majd kékfrankos rozét és pinot noir vörösbort ízlelhattünk. Betekintthettünk a kis családi pincészet kezdeti időszakába, majd részletes beszámolót kaptunk a pályázati lehetőségekről, a gépek beszerzéséről és működéséről.

Kirándulásunk egész délutánt átölelő, többórás programmá alakult, és minden kérdésünkre szíves választ kaptunk. Ismét élményekben és tapasztalatokban gazdagabban térünk haza.

-szlt-



Hurrá, nyaralunk! Vagy nyaraltatunk?

Sosem felejtem családunk legelső nyaralását Fonyódligeten. Sokáig fontolgattam, hogy bele merjek-e vágni három kislányemmel, de úgy gondoltam, talán már itt az ideje.

Három izgatott fiúgyerek, két nyaralásra elszánt szülő és egy faház a parton. Nagy álmokkal, tervekkel és teljes magabiztossággal készültünk egy vidám és önfeledt nyaralásra. Álmaimban mosolygó gyerekek pancsoltak a Balatonban, én olvastam a parton, élvezve a napsütést, majd elképzelttem a közös ebédet a kisvendéglőben, ahol a család együtt élvezte a gondtalan, békés együttélést.

Már a csomagok összekészítésénél gyanakodhattam volna, hogy azért ez nem lesz teljesen így: nem fértünk be az autóba a labdák a rollerek és a kismotor miatt. Legkésőbb akkor tudnom kellett volna, hogy kezdünk távolodni az álmainktól, amikor harmadszor fordultunk vissza, mert kiderült, hogy otthon maradt a bili, a hálózsák, na meg a pénztárca.

Mire megérkeztünk a Fonyódligetre, már tökéletesen tudatában voltam, mi a különbség a terv és a valóság között. Az első nap kiderült, hogy pelenkásom fél a víztől, így ahányszor lementünk a strandra, a homokban aszalódtunk a picivel, míg a nagyobbakkal a férjem pancsolt a vízben. A hét során volt szikla ejtette lábvágás, hínár okozta riadalom, úszószemüveg elhagyása a Balatonban, pillecukor-túlevés miatti éjszakai járás – csak hogy néhány történetet említsek. A kisvendéglős ebédeléseink jobban hasonlítottak egy evőversenyre, mint meghitt családi étkezésre. Mire a nyaralás végére értünk, kimerültebbek voltunk, mint valaha. Akkor a párommal úgy gondoltuk, hogy soha többé nem fogunk nyaralni.

Azóta hat fantasztikus nyaraláson vagyunk már túl, és alig várjuk az ideit. Mi változott? Kicsit másképp állunk neki a szervezésnek. Megalapítottuk a családi kupaktanácsot, amelynek során mindenki elmondhatta a véleményét. Így kezdtem: „Hamarosan nyaralni megyünk, azt szeretném, hogy mindenki nagyon jól érezze magát, anya és apa is. Mit gondoltok, hogyan érezhetnék jól



magunkat?” Sorra jöttek is az ötletek – nemcsak tőlünk, hanem a gyerekektől is –, amelyeket először válogatás nélkül mind felírtunk egy papírra, majd kiválasztottuk közülük azokat, amelyek mindenki számára elfogadhatók voltak, mint például: mindennap kötelező fagyizni, ebéd után anyának és apának legyen tíz perc kávészünete kettesben (addig a nagyok homokoznak a picivel).

Megbeszéltük a közös programokat is, ügyelve arra, hogy senkinek se legyen unalmas. A családi tanácskozásokat egy hónappal a nyaralás előtt megkezdjük, és a legapróbb részletekig áttárgyalunk minden lehetséges problémát. Beszéltünk a nyafogásról és a hisztiről; hogy miért fél a pici a Balatontól; miket vásárolhatunk, és mit nem; hány alkalommal vízibiciklizünk. Kitaláltunk programot esőnapra és hűvös időre.

Bár nyaralni egy évben egyszer megyünk, a családi kupaktanács hagyománya megmaradt, és a mindennapi helyzetekben is hatalmas segítségnek bizonyul. A gyerekek szeretnek együttműködni, ha érzik, hogy ők nem a probléma, hanem a megoldás részei.

Tóthné Magasföldi Rózsa, Pozitivkommunikacio.hu

Akik szívesen visszaülnek az iskolapadba Rendhagyó történelemóra szülőknél

Az 1948–49-es forradalom és szabadságharc alkalmából rendhagyó történelemórát tartott a Biatorbágyi Általános Iskola szülői szervezete. Tirpák László történelemtanár lebilincselő stílusban szórakoztatta a jelenlévőket, miközben rávilágított a 19. század politikai, társadalmi és katonai eseményeire.

A rendhagyó órán szó volt Széchenyi István és Kossuth Lajos politikai tevékenységéről, Görgey Artúr hadvezér mértani pontosságú haditerveiről, az Habsburgok reakcióiról, Petőfi magánéletéről, a Pilvax kávéház történetéről, a kokárda történeti jelentőségéről is. A jelen lévő hetven gyermek és a szülők méltóképpen, történelmi ismereteiket jelentősen bővítve emlékeztek meg a neves történelmi eseményről. Szívvel ünnepeltünk, ismeretekkel gazdagodtunk, és közben jól szórakoztunk.

A nagy sikerre való tekintettel és kifejezetten hagyományteremtő szándékkal folytatjuk a kezdeményezést. Június 14-én a téma a trianoni megemlékezéssel kapcsolatos történelmi háttér áttekinté-



se lesz. Erre az eseményre már nemcsak az iskola tanulóit és a szülőket, hanem az egész város lakosságát, minden érdek-

lődőt szeretettel várunk a Juhász Ferenc Művelődési Központban 18 órakor.

Varsányi Ferenc ötletgazda, szülő



Halmos Monika, akinek több könyve is megtalálható a könyvtárban, már jó ideje foglalkozik azzal, hogy régi receptek segítségével megismerje és megőrizze a múltat és családjának történetét. A mai modern világban, amikor mindenki fényképet készít arról, hogy éppen mit csinál, mit eszik, néha nehéz elképzelni, milyen kevés információ áll rendelkezésünkre az akár csak száz évvel ezelőtt élt emberek mindennapjairól. Ezért a fitoterapeuta egyik célja, hogy a néha nehezen kiböngészhető kézírással írt régi recepteket elérhetővé tegye a digitális világhoz szokott következő generáció számára.

Előadónk június 20-án 17 órakor ismét a vendégünk lesz. Szeretettel várunk mindenkit a Darvasi László Virágzabálók című regénye ihlette virágospalacsinta-sütésre a könyvtár udvarán.

Dirda Orsi, Karikó János Könyvtár

A szűrés életet menthet!



Kérjük, szánjon néhány percet az egészségére, vegyen részt urológiai szűrővizsgálaton!

A prosztataspecifikus antigén (azaz PSA) egy fehérje, amely szervezetünkben kizárólag a prosztatában termelődik. Szintje a prosztata-szövet térfogatával arányos, ezért a prosztatarák szűrővizsgálatánál használják a diagnózis felállításához.

A vérből történő PSA-meghatározás segítséget nyújthat a prosztatarák korai diagnosztikájához, amikor még a betegségből való felgyógyulás esélye sokkal nagyobb, mint a betegség későbbi fázisában. Különösen fontos, hogy a férfiak ötvenéves kor felett évente elmenjenek urológiai szűrővizsgálatra. Ha a felmenők közül valakinek volt prosztatarákja, annak már negyvenöt éves korban el kell kezdeni az évenkénti szűrést.

Hogyan zajlik a vizsgálat? A PSA-vizsgálat lényegében egy vérvételt jelent, ez önmagában nem elegendő a prosztata átfogó vizsgálatára, szükség van a fizikai vizsgálatra is, amelynek során az urológus orvos megtapintja a prosztatát, ellenőrzi a méretét, alakját, és ultrahangos vizsgálatot végez.

A vizsgálat beutaló nélkül, térítésmentesen vehető igénybe! A szűrés június 18-án és 25-én, illetve július 2-án (kedden) 18–19 óra között az egészségházban lesz dr. Batory András urológus főorvos közreműködésével. A vizsgálat során vérvételre is sor kerül.

A várakozás elkerülése érdekében a bejelentkezést ajánlott, személyesen az egészségházban (Biatorbágy, Mester u. 2.), telefonon munkaidőben a 23/534-560-as számon, e-mailben az egeszseghaz@biatorbagy.hu címen.

EFI



A százéves befőtt titka

A titokról Halmos Monika fitoterapeuta, gasztronómus tartott előadást a Karikó János Könyvtárban. Monika többször járt már nálunk a virágkonyhával kapcsolatos témakörben. Természetesen most is szóba kerültek az ehető virágok, de az előadás központi témája egy százéves sárgadinnyekompót apropóján vendégünk igen kalandos családtörténete volt.



A szóban forgó befőtt Halmos Monika családi öröksége. Bár a kompótot magát nem hozta magával, nehogy „történjen vele valami”, de bemutatott helyette két, több mint százötven éves recepteskönyvet, amelyeket kézbe véve egy másik világból kaphattunk ízelítőt.

Az aranyzegélyes, gyönyörű kézírással teleírt könyvekben nem csak klasszikus sütemény- és ételreceptek szerepelnek. A dédnagymama, Asztrid néni és testvére, Helga néni asztalán gyakori fogásként szerepeltek az ehető virágok, mint például a bundás akácvirág, amelyet a Norvégiából ideköltözött család teljes természetes-séggel fogyasztott desszertként.



Szívzürkiszűrés

A közelmúltban ünnepélyes keretek között hirdették ki a Magyar Kardiológusok Társasága és a Pfizer Magyarország Kft. által közösen kiírt pályázat eredményét, amelyen magyar fejlesztésű WIWE eseményholter-készüléket (*képünkön*) lehetett nyerni.

A holtermonitorozást alkalmilag jelentkező ritmuszavarok felismerésére fejlesztették ki. A vizsgálat során huszonnégy órán át elektrodákat rögzítenek a betegre, a készülék a memóriájába gyűjti az EKG-görbét, és számítógépes elemzés céljából az orvos a rendelésben feltölti a számítógépre. Az egyik legveszélyesebb ritmuszavar a rohamokban jelentkező pitvarremegés; fel nem ismerése esetén agyembóliát okozhat, megfelelő véralvadás-kezeléssel viszont ez a súlyos szövődmény megelőzhető.

A vizsgálat hátránya: nem biztos, hogy abban a huszonnégy órában sikerül elkapni a ritmuszavart, amikor a készüléket felhelyezték. Ennek kiküszöbölésére fejlesztette ki egy magyar cég a nemzetközileg is nagyra értékelt WIWE eseményholter. A készülék egy vékony, bankkártya méretű szerkezet. Kezelése igen egyszerű, nem kell hozzá semmilyen elektróda. A beteg a ritmuszavart érzékelve a jel helyén két kézzel megfogja a készüléket, és a rögzítés azonnal indul a memóriacsipbe. A „bankkártyáról” a rendelésben az orvos kiolvassa az adatokat. Járatosabbak bluetooth



segítségével mobiltelefonjukra tölthetik a görbéket, és elküldhetik a megadott e-mail-címre, vagy pdf-ben kinyomtathatják.

A Biatorbágyi Egészség ház a pályázat útján a kardiológiai szakrendelések részére három WIWE eseményholter-készüléket és egy táblagépet nyert.

EFI

Mozgásban vagyunk

Igen, szervezetünk, a Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesülete a mozgásukban korlátozott emberek klubja, mégis számos, mások számára is elérhető program részesei vagyunk, mert nem adjuk föl!

Mozaikok a közelmúltból

Az üzemeltetők által költségmentesen fölajánlott Viadukt Fitt épületében rekordlétszámban jelentek meg a tavaszi sportnapon a mozogni, kikapcsolódni vágyó tagtársaink, ahol a Pizza-Pizza kedvezményes árú termékeit kaptuk ebédre.

Április utolsó vasárnapján ünnepeltük meg az anyák napját. Hagyományaink szerint köszöntöttük az apákat, a nagymamákat, nagypapákat is. Fodor Ottilia előadása és a Vidám Romák fergeteges műsora fantasztikus hangulatot varázsolt számunkra. Hölgyeink csoda szép korallvirággal térhettek haza (Hanga virágüzlet), férfi tagjaink literes kézműves sörral kedveskedtünk (Rotburger látványsöröződe).

A Juhász Ferenc Művelődési Központ meghívására idén is részt vettünk a majálison és a gyereknapon is.

Május végén Veszprémbe kirándultunk. Az egész napos együttléti fő célja a kikapcsolódás, amelyet a jókedv, a szeretet és az összetartozás érzése sző át. Örömmel vettük a nem egyesületi tagok részvételét is.

Terveink szerint nyáron három alkalommal gyógyfürdő-látogatást szervezünk, amelyre szeretettel várjuk tagjainkat, leendő tagjainkat és az érdeklődőket. Facebook-oldalunkon további program-

lehetőségeket és beszámolókat te-
szünk közzé. Kérjük, csatlakozza-
nak közösségünkhöz: [Facebook.com/
bkme.hu](https://www.facebook.com/bkme.hu).

A sérült emberek életminőségének közvetlen vagy közvetett módon javítása nemes cél. Hálásak vagyunk mindazoknak, akik ezt szem előtt tartva mellénk állnak, akár személyi jövedelemadójuk egy százalékának felajánlásával, akár egyesületünk online marketingjének gondozásával (Temesvári-Hudra Szilvia).

Husza Valéria



A zene örömet, ünnepet visz a hétköznapiakba

Folytatva a címben megjelent gondolatot: az együtt éneklés közösséget teremt.

Májusban ötödik alkalommal találkoztak Torbágyon a Szűz Mária neve templomban a szkolák és énekes iskolák. A program énekes bemutatkozással kezdődött: a Debrecenből, Gödöllőről, Zsámbékról, Budapestről érkezett vendégek mellett meghallgathattuk a biatorbágyi Szűz Mária Szent Neve szkolát, a Czuczor Gergely-iskola énekes osztályaival közösen. A húsvéti vesperás elnevelése után a Balogh Péter

Piusz gödöllői premontrai apát által celebrált szentmise következett. A közös énekléseket finom vacsora, vidám bábelőadás és jó hangulatú beszélgetés zárta.

A szkola célja a liturgia alázatos szolgálata, amelyet rendszeresen végez a liturgiába szervesen beletartozó énekekkel. Elsősorban a Szentírásból és az egyház liturgikus könyveiből vett szövegek adják az énektárukat. Szeretnénk, ha ezek a találkozások más énekes gyerekekkel, fiatalokkal lehetőséget nyújtanának arra,

hogyan az egyház ezen szent énekein keresztül megerősödjének hitükben, keresztény életükben.

Ezen a találkozón és ünnepen évről évre lehetősége nyílik mindenkinek megtapasztalni, megérezni az együtt éneklés felemelő örömet.

A Szentírásban Szent Pál apostol levelében ezt olvashatjuk: „...teljetek el Lélekkel. Egymás közt énekeljétek zsoltárt, himnuszt és szent éneket.” (Ef 5,18–19)

Szabó Ágnes

06.21–23.

„A város, aminek lelke van...”

VÁROSÜNNEP

testvérvárosokkal

30 éves a Herbrechtingennel, 15 éves a Kíttivel kötött testvércapcsolat.

JÓ ITT ÉLNI, JÓ ITT LENNI!

ÜNNEPELJÜNK EGYÜTT!

- DOPAMIN
- BAGOSSY BROTHERS COMPANY
- UTCADISZKÓ DJ NEWIKKAL
- ERKEL FERENC KAMAREZENEKAR
- KFT
- UTCABÁL A GRÍZ ZENEKARRAL
- KORTÁRS NÉPZENEI TÁRSULAT
- THE BITS



JUHÁSZ FERENC MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.
Tel.: 06 23 310 636 | E-mail: info@jfmk.hu | Honlap: jfmk.hu

Legyen Ön is rendszeres látogatónk! Egyéb programjainkat megtalálja a Programajánlóban és megújult honlapunkon. KERESSEN MINKET!

jfmk.hu

PEDIKŪR

ESZTÉTIKAI ÉS GYÓGYPEDIKŪR szolgáltatásra várok minden kedves vendéget. Vizes pedikűrt is használok, ami a legmodernebb technológia a lábápolásban.

Igény szerint házhoz is megyek.

Bárd Györgyi
20/626-5726



KÁRPITOS

antik és modern bútorok kárpitozása
bútorjavítás és -felújítás
autó és motor ülések javítása

telefon: +36 / 20 / 3917 – 622
műhely: Biatorbágy, Petőfi Sándor u. 5.

Felújításra, javításra szorul bútorra?
Hívjon, írjon, megjavítja Önnek a Tuba!

info@karpitostuba.hu

ingyenes felmérés és szállítás
www.karpitostuba.hu



Házikertészet

Minősített bio fűszernövény-, gyógynövénypalánták, védőnövények, különleges zöldségpalánták

Gyógynövénypalánta nevelését ültetvények számára is vállaljuk.

2051 BIATORBÁGY, Frenck utca 16. • MOBIL: +36 70 629 9202
E-MAIL: info@hazikertereszet.hu • www.hazikertereszet.hu



KREATÍV HOBBY BOLT

www.kreativ-hobbybolt.hu
Biatorbágy, Lomb u. 32.
Telefon: 30/968-4085

Nyitvatartás: hétfőtől péntekig 9-18, szombaton 9-12 óra között



SZALAY BÚTOR

BÚTOR, LAKBERENDEZÉS

30/937-7819
Facebook: Szalay Bútor
szalaybutor.hu



SZALAY BOLT

Sóskút,
Szt. Flórián tér 6.
23/347-514
Facebook:
Szalay Bolt

HÁZTARTÁSI

GAZDA

BARKÁCS

Nyitvatartás: 7-18 óra között




Dilemma



Jöttünk, játszottunk, zenéltünk

Elmúlt tizenegy óra, kezd benépesülni a Füzespatak partja. Egyre több család érkezik, hiszen kezdetét veszi az elmaradhatatlan gyereknap forgatag. Az idő kiváló, a színpad és a többi nélkülözhetetlen „építmény” már áll, az árusok is felállították sátraikat, és már sült a lángos, színes, puha felhőkben a vattacukor. Indulhatnak a kunsztok.

Kétségteljesen: az idei gyereknap egyik kiemelkedő attrakciója Szalóki Ági gyerekkoncertje. Nyitóprodukció a színpadon. Gyűlik is szép számmal a közönség, az ifjú érdeklődők izgalommal telve várják, mikor szólalnak meg a hangszerek, s milyen gyerekeknek (is) való dallamok kelnek szárnyra.

A művész azonnal kontaktust talál közönségével, az apróságok pedig imádják, amikor egy ilyen koncert interaktív. Jó, ezt ők másképpen fogalmazzák meg. Több mint egy óra önfeledt zenélés, egyre több kislány a széket vagy apa nyakát elhagyva, a színpad előtt ugrálva, énekelve éli át a

zene kimeríthetetlen kincseit. Az alaphang tehát megvan, jöhet a többi élvezet.

Mint mindig, most is telt házzal működik az ugrálóvár, sorban állás a tűzoltó- és rendőrautóba való bejutásért, utóbbit – persze gondos felnőttfelügyelet és -segédkezés mellett – vezetni is lehet. Arcfestés, kézműves-foglalkozás, lufihajtogatás – mind-mind az attrakció része. Újdonság – pontosabban hasznos újdonság –, hogy bójákkal kijelölt pályán a közlekedési szabályok betartását gyakorolhatják a gyerekek, ki két-, mások négyke-rekű járgányokon.

Természetesen a színpad sem áll le: Csiribiri játékos zenés foglalkozás Szabó Zsuzsannával meg tücsökzene Kása Júlia révén, azután állatok hangjai által inspirált klasszikus dallamok szólnak az Air Corde trió jóvoltából.

Jó volt ez a gyereknap is!

Király Ferenc

Szalóki Ági énekel



Úton



Feladat



Mozgásban



Görbült a bot

Immár évtizedes múlttra tekint vissza a Bia Kupa elnevezésű horgászverseny, hiszen ez évben tizedik alkalommal került sor a környékbeli horgászok körében méltán népszerű viadal kiírására. Harminchárom háromfős csapat nevezett a kupára, köztük harmincan amatőrként, hárman versenyzői háttérrel fogták a botot. Május 18-án az időjárás kedvezett a Peca-tó körül „lesben álló” sporthorgászoknak, akiknek a horgára tíz óra után kezdtek akadni a halak.

A versenyen csapatonként három kilogramm etetőanyagot és egy liter (élő, szárított, fagyasztott) csalianyagot lehet felhasználni. Horgászni egy időben személyenként egy bottal, maximum két horoggal lehetett.

Az első hat helyezett csapatot, valamint a legnagyobb és a legkisebb halat kifogó versenyzőt értékelte a zsűri. Mérlegelés után a versenyen kifogott halakat vissza kellett engedni a tóba.



Az ezüstérmesek díjátadása

Az amatőr csapatverseny eredménye: 1. Metro – 20 500 gramm; 2. Ebihal Team – 14 000 gramm; 3. Mayerek – 10 360 gramm; 4. A fivérek – 9960 gramm; 5. Há-mori Team – 9080 gramm; 6. Kezdő Hor-gászok – 8090 gramm. Legnagyobb kifo-

gott hal: Há-mori Dániel (Há-mori Team), 3760 gramm, ponty. Legkisebb kifogott hal: Banai Benjamin (Kocsis-klán), 15 gramm, kárász.

Kiss János titkár,
Peca-tó SHE

Atlétika

Pályán voltunk

A Sport XXI. elnevezésű pályacsapatversenyen vettünk részt május 17-én Székesfehérváron, ahol mindkét csapatunk az ötödik helyezést szerezte meg az igen erős mezőnyben. A fiatal U11-es gárdánk (több 2010-es születésű versenyző szerepelt, mint 2009-es) szoros küzdelemben maradt le a dobogóról, így bizakodók vagyunk, hiszen jövőre még ugyanebben a korosztályban bizonyíthatnak. Reméljük, legközelebb a dobogó is meglesz!

Az U13-as korosztályban sok egyéni csúcs született (magasugrásban, hármassugrásban, gátfutásban), ami a téli–tavaszi kitarító munka eredménye.

A csapat tagjai voltak: U11 – Appelshoffer Dávid, Csikós Erik, Eperjesi Bendegúz, Koller Szofi, Mehringer Márton, Papp Sarolta, Simon Ábel, Somkúti Boglárka, Szőke Kinga, Tölgyesi Ábel; U13 – Ferkócza Balázs, Gazdag Emma, Kisgergely Csaba, Lebics Orsolya, Marosi Hanna, Máté Zalán, Nagy Jázmin, Nemes-Szabó Marcell, Szántay Ádám.

Júniusban több egyéni pályaversenyen veszünk részt Debrecenben, Veszprémben és Budapesten, ahol már csak az egyéni teljesítményeket értékelik.

Edzéseink július–augusztusban is folytatódnak, így aki szeretné kipróbálni a sportágat, nyáron is megteheti.

Bővebb információ és elérhetőség az egyesület weboldalán – Viaduktse.hu/atletika –, valamint a [@Biaatletika](https://www.facebook.com/Biaatletika) Facebook-oldalon található. Móri-Donáth Kata



Dinamika

Sportpercek

Lovastorna

Aranyérem a nyeregben

Budapesten, a Nemzeti Lovardában rendezték a legrangosabb magyarországi lovasviadalt május elején. A nemzetközi mezőnyt felvonultató Lovastorna CVI-n nyolc ország százhárom versenyzője szállt nyeregbe egyéniben, párosban, csapatban és korosztályos megosztásban. A versenyt korosztályában Dabat Isabella, a Viadukt SE versenyzője nyerte meg 7,310 pontos eredménnyel.

A sportág több mint tíz éve nem ért el junior két csillagban hét pont feletti eredményt. A biatorbágyi versenyző július végén hazánkat képviseli a Hollandiában megrendezendő junior-világ bajnokságon. Felkészülését Franciaországban folytatja Sandra Tronchet négyszeres világ bajnok futószárazóval. Lapzártánk időpontjában Belgiumban méri össze tudását a lovas torna jeles svájci, német és holland képviselőivel. A belgiumi CVI-n a cél a 7,3 pont feletti teljesítmény elérése.

BK



Sakk

Ezüstérmesek vagyunk!

Az NB I. B-be ebben a szezonban feljutó sakkcsapat a fennállása óta a legértékesebb eredményét elérve ezüstérmes lett! Tudtommal a város történetében ilyen magas osztályban még nem szerzett érmet más sportágakban csapat.

Az utolsó két mérkőzés rövid története. A tizedik fordulóban Tapolcára utaztunk. Az első partit fölényes állásban elvesztettük. Így nehezzé téve a mérkőzést, végül nagy küzdelemben 6,5 : 5,5 arányban nyertünk. A kötelező győzelem megszületett.

A szezon befejezéseként az egy ponttal előttünk álló, második helyezett Szombathely csapatát fogadtuk. Ha kikapunk, negyedik hely, döntetlennél bronzérem. A legerősebb csapatunkkal felállva, különösebb izgalom nélkül magabiztos 8,5 : 5,5 arányú győzelmet arattunk.

Újoncként a bennmaradás és négy-öt csapatgyőzelem volt a cél; ezt alaposan túlteljesítettük.

Minek köszönhetjük a sikert? A sok tényező közül néhány: sikerült igazán jól erősíteni a csapatot; a két profi szlovák nemzetközi mester az első két táblán kiválóan játszott; remek igazolás

volt a tizenöt éves Pásti Anna, aki ifiként és tartalék női játékosként is megállta a helyét; az egész csapat felszabadultan, nyereszkényszer nélkül jól játszott; sokat segített a szerencsés sorsolás: az első fordulóban újoncként néhány erős csapatot megleptünk, a szezon második felében már tartottak tőlünk.

Az első hat fordulóban öt győzelmet arattunk, és utána költségvetésünket is túlfeszítve, „amíg éremesély van, üljünk le a legerősebb összeállításban” szemlélet szerint játszottunk. Közel álltunk az első helyhez is, csak annyi kellett volna, hogy két fölényes állásban „megtaláljuk” a győzelmet.

Mi lesz jövőre? Célunk továbbra is a bennmaradás, a 6–8. hely környéke, költségvetésünk reálisan ezt teszi lehetővé. Persze ha komoly támogatót találunk...

Az eredményt nem értük volna el, ha az önkormányzat nem biztosít tisztes támogatást, amit köszönünk. Hálásak vagyunk a figyelemért, a drukkolásért, a sok jó szóért. Külön köszönjük a művelődési központ dolgozóinak a törődést, a kiemelkedő körülmények biztosítását. Rupp János



Irén, te édes!

Psota Irén az egyik legszeretettebb magyar színésznő volt. 2016-os halálával újabb színészóriást vesztett el az ország. Rá emlékeznek kollégái, Almási Éva, Balázsovits Edit, Huszti Péter és sokan mások az Irén, te édes! In memoriam Psota Irén – Keleti Éva fotóival című könyvben.

Psota Irén zseniálisan tehetséges, de nem könnyű személyiség volt. A könyvben leírt beszámolók nem igyekeznek tökéletesnek bemutatni őt, és pont ez az őszinteség, amiért érdemes kézbe venni a kötetet. A főként a művész színházi szerepeire összpontosító írásokból így is egészen átfogó képet kaphatunk valakiről, akinek az élete nem nélkülözötte a titkokat és a nehézségeket sem.

Psota Irén 1951-től egészen 2009-ig játszott aktívan színpadon. Pályafutását a Madách Színházban kezdte, majd rövid ideig a Népszínház, végül pedig a Nemzeti Színház tagja lett. Nagy szerepei közé tartoztak a *Roncsderbyben*, a *Koldusoperában* és a *III. Richárdban* nyújtott alakításai, ezek jelennek meg a lapokon, főként fekete-fehér képek segítségével.

Keleti Éva színházi fotós röviddel azután, hogy együtt kezdtek el dolgozni a színésznővel, abban a szerencsés helyzetben találta magát, hogy Irén megszerette a munkáját, és ragaszkodott hozzá. A Madách Kamarában előadott önálló estjét például külön, csak neki „lejátította”, a fotós zavartalanul fényképezhesse őt.

Szeretettel ajánljuk a könyvet minden Psota Irén-rajongónak!

Dirda Orsi



Keresztrejtvény

KARINTHY FRIGYES (TÉVESEN ILLYÉS GYULÁNAK TULAJDONI-TOTT) GONDOLATA	MIRR-...; CSUKÁS ISTVÁN MESEHŐSE	JÖVENDŐ-BELI, MÁTKA	FÜGGŐ-FOLYÓS (LAKÓHÁZ)	SÜTEMÉNY-MARADÉK!	AZ ALICE-BŐL SZÁRMÁZÓ NŐI NEVÜNK	HELIKOP-TER FORGÓ-SZÁRNYA	ALMANACH SZÉLEI!	TAKAR-MÁNY-GABONA	TUDTÁRA ...; HIR BIRTOKÁBA JUT	ÁRU SZÁLLÍTÁSI SÚLYVESZ-TESÉGE	ADRIAI-TENGERI FÉLSZIGET	A NITROGÉN VEGYJELE	MEG-REKEDÉS SÁRBAN	... BASINGER; USA-BELI SZÍNÉSZNŐ	PÁRATLAN FÉSŰ!	ESŐTŐL NEDVESE-DEK	✳
✳	1 2																J
TEST ENER-GIABURKA AZ EZOTE-RIKÁBAN				ÉRZELEM GYENGÜLÉ-SE VÉGZÖDŐ									BÚZA-ÖRLEMÉNY VASI FALU-BAN LAKIK				
REPTÉRI VÁRÓ-TEREM							GYÓGYÍR SZÉKI ...; SZIKI MADÁR									IRDALNI KEZD! ÁTLAGOS, RÖVIDÍTVE	
ÖRÖM-FORRÁS!		AUTÓVAL ELÚT PESTI EGYETEM					ÖRKÉNY DRÁMÁJA SZÖNYEG DÍSZE						ÁKOS, BECÉZVE FOLYÓ-TORKOLAT				
BELGIUM AUTÓJELE	FRÖCCS ELEME ...; MÁSÍK; NÉMELYIK				RIHANNA BECENEVE MÁSOLAT					LJEDT, RÉMÜLT IPARI FÜSTKÖD						NÉVELŐ ADDIG A HELYIG	
BÖRTÖNBE ZÁR					AZ LGT ALBUMA AGRÁR-BIRTOK						SZÍNÉSZ (ALAIN) SÖR, NÉMETÜL						
SZÓFAJ; VERBUM			PARIPA KOBAKJA PALESZTIN, RÖVIDÍTVE						MOHÓN ESZIK ELLENŐR, RÖVIDÍTVE							BUDOÁR KÖZEPE! VALAKI, RÖVIDÍTVE	
CSERMELY PARTJAI!		GÖRÖG-KELETI PAP MAJD NEM MÁS!			TEMATIKA, RÖVIDÍTVE TÁP HATÁRAI!					DOBÓ ...; EGRI VÁR-KAPITÁNY AGYÓI							
EGYEN-LETES FELÜLETŰ				GYOMOT PUSZTÍT RÓMAI 50-ES				... DE VE-GA; SPA-NYOL ÍRÓ V. OXIGÉN					AMELY SZEMÉLY				ÁBÉCÉNK ELSŐ BETŰJE
✳	A												!	HÁM, JÁROM			

Június–júliusi rejtvényünk feladványa egy Karinty Frigyes-idézet. A megfejtéseket e-mailben kérjük eljuttatni az f.kiraly@t-online.hu címre legkésőbb június 30-ig. A helyes megfejtést beküldők között könyvajándékot sorsolunk ki, amelyet postán küldünk el, ezért kérünk minden beküldőt, hogy üzenetében tüntesse föl a postacímét is. A megfejtést és a nyertes nevét a következő lapszámunkban közöljük. A májusi helyes megfejtés: A gyerek az öröm, a reménység. A könyvjutalmat Bolla Sándor nyerte. Gratulálunk!

Átadták a károsultaknak

A Magyar Vöröskereszt biatorbágyi szervezete és a Juhász Ferenc Művelődési Központ által a biatorbágyi tűzeset károsultjainak javára rendezett március 9-i jótékonysági koncert bevétele 231 ezer forint, amelynek átadására a károsultak részére a közelmúltban került sor.

Névadó

Az önkormányzat a városban menetrendszerűen induló autóbuszjárat elnevezésére és logójára lakossági pályázatot írt ki. A képviselő-testület elé került javaslatok közül a ViaBusz elnevezésű pályamű nyert.



VIABUSZ BIATORBÁGY

Tovább a megyei versenyre

A 48. felmenőrendszerű elsősegélynyújtó versenyt május 4-én rendezték Biatorbágyon. A megmérettetésen különböző szituációs feladatok ellátása volt az ötfős csapatok feladata. Tizenegy csapat nevezett Biatorbágyról, Herceghalomról és Szentendréről.

A területi forduló győztese képviseli a várost a megyei versenyen: felnőttknél a Biatorbágyi Gólyafészek Bölcsőde Sárga Gólyák nevű csapata. Gyermekek kategóriában: 1. a Szentendrei Ferences Gimnázium Matricaria Chamomilla csapata; 2. a herceghalmi iskola Medkit csapata; 3. a Szentendrei Templomdombi Általános Iskola Stabil Oldal nevű csapata.

A Biatorbágyi Közisek nevű csapat az 5. helyen végzett.



Ifjú matematikus sikere

A Nemzetközi Matematikai Diákolimpia (International Mathematics Olympiad – IMO) a legnépszerűbb nemzetközi tudományos megmérettetés, amelyet évente rendeznek meg középiskolai tanulók számára. Több mint száz ország képviselői vesznek részt hatfős csapatokkal a versenyen.



A kiválasztási folyamat országonként változik. Magyarországon négyfordulós körversenyen küzdenek a diákok egy három-három feladatot tartalmazó logikai feladatsorral. A rendkívül nehéz algebrai és prekalkulációs matematikai problémákat tartalmazó feladatok mellett geometria, funkcionális egyenletek, kombinatorika és jól megalapozott számelmélet széles körű ismereteire van szükség a feladatok megoldásához. Az egyes fordulók eredményei alapján áll fel a végleges csapat, amely hazánkat képviseli.

Az idei versenyt július 11–22. között rendezik meg az angliai Bathben, ahol a hatfős csapat tagjaként hazánkat és Biatorbágyot Szabó Kristóf (képünkön) tizennyolc éves diák, a Budapesti Fazekas Mihály Gyakorló Általános Iskola és Gimnázium speciális matematika tagozatos tanulója képviseli. A matematika iránti szenvedélyét a Biatorbágyi Általános Iskola tanítója, Gyöngyösiné Kiss Irén és Kantár Emese felső tagozatos matematikatanár lobbantotta fel.

Közművelődési és közgyűjteményi koncepció

Biatorbágy Város Önkormányzatának Oktatási és Köznevelési Bizottsága vitára bocsátja a közművelődési és közgyűjteményi koncepcióját, amely megtekinthető a város hivatalos honlapján található linken. Amennyiben véleménye van a koncepcióval kapcsolatban, kérjük, tegye meg a hivatal@biatorbágy.hu e-mail-címen.

A 112 életet menthet Felelőtlen hívással ne kockáztassa mások életét!

Ha vészhelyzet állt elő, hívja a készenléti szervek – a mentők, a hivatásos katasztrófavédelmi szerv és az általános rendőri feladatok ellátására létrehozott szerv – elérését biztosító,

ingyenesen hívható telefonszámokat: 104 (a mentők); 105 (a hivatásos katasztrófavédelmi szerv); 107 (az általános rendőri feladatok ellátására létrehozott szerv); 112 (egységes európai segélyhívó szám).

Az indokolatlan hívások túlterhelik a rendszert, ezzel veszélyeztetve olyan emberek életét, vagyontárgyait, akik valóban segítségére szorulnak. Aki az egységes európai segélyhívó számot, illetve a nemzeti segélyhívó számot annak rendeltetésétől eltérő célból szándékosan felhívja, szabálysértést követ el. A szabálysértés elkövetőjével szemben ötezer forinttól százötvenezer forintig terjedő pénzbírság, illetve közérdekű munka büntetés kiszabására kerülhet sor.



Biatorbágyi Körkép augusztusban

Tájékoztatjuk kedves olvasóinkat, hogy a többéves gyakorlatnak megfelelően lapunk júliusban nem jelenik meg. A Körkép legközelebb augusztusban kerül a postaládákba, illetve Biatorbágy és a Völgyhíd Televízió honlapjára.

Kormányablakbusz

A Pest Megyei Kormányhivatal mobil ügyfélszolgálatja 2019. június 21-én 8–13 óra között várja ügyfeleit a szokott helyen, az önkormányzat épületének (Baross Gábor utca 2/a) Petőfi utcai parkolójában. Az intézhető ügykörökről bővebb felvilágosítást találnak az önkormányzat honlapján és az Otthonunk Biatorbágy Facebook-oldalon.

Kitüntetett pedagógusok

Az idei pedagógusnap alkalmával Györgyné Bartos Mária óvónőt és Szabó Ágnes tanárt részesítette Török Henrik-pedagógusdíjban a képviselő-testület. Chemez István arany oklevelet vehetett át diplomája megszerzésének ötvenedik évfordulója alkalmából a Szegedi Tudományegyetem Juhász Gyula Pedagógusképző Karától. (Részletesebb beszámolókat lapunk következő számában olvashatják.)

Tilos az égetés

Május 31-től szeptember 1-jéig a nem komposztált kerti hulladék nyílt téri égetése szigorúan tilos.



VÖLGYHÍD TV
BIATORBÁGY

**NÉZZEN MINKET
TELEVÍZIÓN ÉS INTERNETEN!**

FRISS BIATORBÁGYI HÍREK, INFORMÁCIÓK,
LÁTVÁNYOS ÉS ÉRDEKES MŰSOROK
MINDENNAPJAINKRÓL ÉS ÜNNEPEINKRÓL

KÖVESSE A VÖLGYHÍD TV MŰSORÁT
a UPC520-as és a Telekom IPTV csatornakinálattában,
valamint a Volgyhidtv.hu honlapon!

LEGYEN KÉPBE Biatorbágy mindennapjaiban,
REGISZTRÁLJON HÍRLEVELÜNKRE,
hogy mielőbb értesülhessen a legfrissebb hírekről
és legújabb videóinkról!

KERESSE FEL a Volgyhidtv.hu weboldalt,
és legyen jól értesült!

TELEFON: +36 23 534 504

• A VÁROSBAN • A VÁROSÉRT • ÉRTÜNK •

caffè pertè

A Caffè Pertè Kft. munkatársakat keres a következő munkakörökre

- **EXPORT-IMPORT ÜGYINTÉZŐ,**
- **SZERVIZTECHNIKUS**

Amit kínálunk:

- hosszú távú, biztos munkahely egy dinamikusan fejlődő, modern munkakörnyezetben;
- alkalmazotti jogviszony;
- versenyképes jövedelem;
- jó csapat;

Munkavégzés helye: Budaörs.
Jelentkezési határidő az állásra: 2019. július 14.
Az állás kezdésének várható időpontja: azonnal.
Jelentkezés az állásra: Magyar nyelvű, fényképes önéletrajzát küldje az info@caffeperte.hu e-mail-címre.

**ÁLOM-VIRÁG
VIRÁGÜZLET
NYÍLT!**

Virágsokrok, alkalmi csokrok, kegyeleti
koszorúk és díszek rendelhetők!

NYITVATARTÁS:

H: ZÁRVA
K-P: 7-11 du 14-19
SZO: 8-14
V: 8-12



2051 Biatorbágy Széchenyi utca 30.
(bejárat a Hunyadi utca felől)

06/20 558-67-22

<https://www.facebook.com/Álom-virág>

kertgondozás

FÜNYIRÁS · KASZÁLÁS · NÖVÉNYVÉDELMI
PERMETEZÉS · SÖVÉNYNYIRÁS
ZÖLDHULLADÉK-ELSZÁLLÍTÁS ÉS

MINDEN, AMI KERTÁPOLÁS

30/660-2036 HÍVJON
LACI.KERTAPOLAS@GMAIL.COM BIZALOMMAL!

LA4 média

MINDEN, AMI NYOMDA

20/851-4368 • la4@la4.hu • www.la4.hu

PRÉMIUM HIGIÉNYIA EGYENESEN OLASZORSZÁGBÓL!
VISZONTELADÓKNAK ÉS MAGÁNSZEMÉLYEKNEK!

Chanteclair hagyományos mosó- és tisztítószer

Folyékony kézi- és gépi mosószerek

Öblítők és öblítő koncentrátumok

Zsíroldók

Padlófelmosók



Chanteclair Vert öko-barát mosó- és tisztítószer

Folyékony kézi- és gépi mosószerek

Mosogatószer koncentrátumok

Folyékony baba mosószerek

Öblítő koncentrátumok

Fürdőszoba tisztító



Tekintse meg a teljes termékválasztékot: www.mastertissue.com
Kérje árkatalógusunkat!
Elérhetőségeink: info@mastertissue.hu; +36 70 611 8561

Bemutatjuk Biatorbágy első fogászati CT berendezését

- fogászati CT felvétel
- panoráma röntgen felvétel
- teleröntgen felvétel
- gyors, pontos diagnózis
- nyitott berendezés

Várjuk szeretettel



🌐 www.fogart.hu 🕒 Hétfő - Péntek: 8-20:00 📍 2051 Biatorbágy, Vasút utca 7. ☎️ +36/23 310-455, +36/20-584-4775

MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS



- ✓ Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- ✓ Márkafüggetlen szervíz
- ✓ Csereautó lehetőség
- ✓ Műszeres diagnosztika*
- ✓ Műszaki vizsga*
- ✓ Eredetiségvizsgálat

*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

Temesvári szervíz

📞 **HÍVJON MOST!**

23/ 312-216 30/ 274-3433

📍 Biatorbágy, Szabadság út 137. Viadukt hidnál

🌐 temesvariszerviz.hu

Vizsgáztassa szervízünkben

- ✓ személygépjárművét,
- ✓ kistehergépjárművét,
- ✓ motorkerékpárját,
- ✓ lakókocsi és csónak szállítóját,
- ✓ utánfutóját!

